DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-6 ta' Novembru 2008

li tadotta programm Komunitarju multiannwali skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 199/2008 dwar l-istabbiliment ta' qafas Komunitarju għall-ġbir, il-ġestjoni u l-użu ta' dejta fis-settur tas-sajd u appoġġ għall-parir xjentifiku fir-rigward tal-Politika Komuni tas-Sajd

(2008/949/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 199/2008 tal-25 ta' Frar 2008 dwar it-twaqqif ta' qafas Komunitarju għall-ġbir, il-ġestjoni u l-użu ta' dejta fis-settur tas-sajd u bħala għajnuna għal konsulenza xjentifika dwar il-Politika Komuni tas-Sajd ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 3(1) tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament (KE) Nru 199/2008 jistabbilixxi qafas Komunitarju għall-ġbir, il-ġestjoni u l-użu ta' dejta li bilgħan li jsawwar bażi soda għal analiżi xjentifika tas-sajd u biex jipprovdi għall-formulazzjoni ta' parir xjentifiku siewi għall-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd (minn hawn 'il quddiem "PKS").

(2) L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu programmi nazzjonali multiannwali għall-ġbir, il-ġestjoni u l-użu tad-dejta skont il-programm Komunitarju multiannwali.

(3) Għalhekk huwa meħtieġ li jitwaqqaf programm Komunitarju multiannwali li jkun ikopri l-ġbir ta' informazzjoni neċessarja biex tkun ta' għajnuna għal analiżi xjentifika meħtieġa għall-qafas tas-PKS u għall-ġestjoni u l-użu ta' din l-informazzjoni.

(4) Il-miżuri pprovduti f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għas-Sajd u l-Akkwakultura.

IDDEĊIDIET KIF ĠEJ:

Artikolu uniku

Il-programm Komunitarju multiannwali msemmi fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 199/2008 huwa definit fl-Anness.

Magħmul fi Brussell, 6 ta' Novembru 2008.

Għall-Kummissjoni

Joe BORG

Membru tal-Kummissjoni

([1]) ĠU L 60, 5.3.2008, p. 1.

ANNESS

PROGRAMM KOMUNITARJU MULTIANNWALI

KAPITOLU I

SUĠĠETT U DEFINIZZJONIJIET

(1) Għall-finijiet ta' dan il-Programm Komunitarju għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) **Bastimenti attivi:** bastimenti li jkun wettaq xi operazzjoni tas-sajd matul is-sena kalendarja (aktar minn 0 jiem). Bastiment li ma jkubx wettaq attivitajiet tas-sajd matul sena jitqies mhux attiv.

(b) **Kampjunar konkurrenti:** it-teħid simultanju ta' kampjuni tal-ispeċijiet kollha jew ta' ġabra predeterminata ta' speċijiet fil-qabdiet ta' bastiment jew il-ħatt l-art minnu.

(c) **Jiem fuq il-baħar:** jum preżenti f'żona għandu jkun kull perjodu kontinwu ta' 24 siegħa (jew parti minnhom) li matulhom bastiment ikun preżenti f'żona u assenti mill-port.

(d) **Taqsima tal-flotta:** grupp ta' bastimenti tal-istess klassi ta' tul (LOA) u bi rkaptu predominanti tas-sajd matul is-sena, skont l-Appendiċi III. Bastimenti jista' jkollhom attivitajiet differenti ta' sajd matul il-perjodu ta' referenza, iżda jistgħu jkunu kklassifikati f'parti waħda biss tal-flotta.

(e) **Jiem ta' sajd:** kull jum ikun attribwit għaż-żona fejn ikun tqatta' l-aktar **ħin tas-sajd matul** il-jum rilevanti fuq il-baħar. Iżda għal irkaptu passiv, jekk ma tkun saret ebda operazzjoni minn fuq il-bastiment matul jum waqt li mill-anqas (passiv) wieħed kien għadu fuq il-baħar, dak il-jum ikun assoċjat maż-żona fejn l-aħħar tqegħid ta' rkaptu tas-sajd twettaq f'dak il-vjaġġ tas-sajd.

(f) **Vjaġġ tas-sajd:** tfisser kwalunkwe vjaġġ minn bastiment tas-sajd minn lok fuq l-art lejn post tas-sajd, għajr il-vjaġġi mhux għal finijiet ta' sajd (vjaġġ ta' bastiment tas-sajd minn lok fuq l-art għal lok ieħor fuq l-art, li matulu ma jwettaqx attaivitajiet ta' sajd u li matulu kwalunkwe rkaptu abbord ikun marbut u stivat u ma jkunx disponibbli għall-**użu immedjat**).

(g) **Mestier:** grupp ta' operazzjonijiet tas-sajd li jimmira għal (ġemgħa ta') speċi(jiet) simili, bl-użu ta' rkaptu simili, matul l-istess perjodu tas-sena u/jew ġewwa l-istess żona u li jkun ikkaratterizzat minn mudell simili ta' sfruttament.

(h) **Popolazzjoni ta' bastimenti:** il-bastimenti kollha fir-Reġistru tal-Flotta tas-Sajd tal-Komunità kif definit fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 26/2004 tat-30 ta' Diċembru 2003 dwar ir-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Komunità ([1]).

(i) **Speċijiet magħżula:** speċijiet ta' rilevanza għal skop ta' ġestjoni u li għaliha tkun saret talba minn korp xjentifiku internazzjonali jew organizzazzjoni reġjonali ta' ġestjoni tas-sajd.

(j) **Żmien fl-ilma:** żmien mgħoddi kkalkulat mill-punt fejn kull waħda mill-unitajiet ta' rkaptu tkun tqiegħdet, sa dak meta l-istess unità tibda titneħħa.

(2) Għat-termini li ġejjin għandhom japplikaw id-definizzjonijiet tal-Organizzazzjoni tal-Ikel u l-Agrikoltura tan-Nazzjonijiet Uniti (www.fao.org/fi/glossary/default.asp) u tal-STECF: speċijiet anadromi, speċijiet katadromi, qabdiet, ċefalopodi, krustaċej, speċijiet tal-ibħra fondi, ħut demersali, speċijiet demersali, mudell ta' esplojtazzjoni, ħut tal-ġewnaħ, speċijiet tal-ilma ħelu, irkaptu, ħatt, rimi, ħut pelaġiku kbir, molluski, attività oħra barra s-sajd, ħut pelaġiku, ħut pelaġiku żgħir, speċijiet fil-mira.

KAPITOLU II

WERREJ U METODOLOĠIJA

A. Werrej tal-programm Komunitarju

Il-programm Komunitarju jiġbor fih il-moduli li ġejjin:

(1) Modulu ta' evalwazzjoni tas-settrur tas-sajd:

Il-programm ta' ġbir ta' dejta għas-settur tas-sajd fih is-sezzjonijiet li ġejjin:

(a) Sezzjoni għall-ġbir ta' varjabbli ekonomiċi

(b) Sezzjoni għall-ġbir ta' varjabbli bijoloġiċi

(c) Sezzjoni għall-ġbir ta' varjabbli trasversali

(d) Sezzjoni għall-istħarriġ ta' riċerka fuq il-baħar

([1]) ĠU L 5, 9.1.2004, p. 25.

(2) Modulu ta' evalwazzjoni tas-sitwazzjoni ekonomika tas-setturi tal-akkwakultura u l-industrija tal-ipproċessar:

(a) Sezzjoni għall-ġbir ta' dejta ekonomika għas-settur tal-akkwakultura

(b) Sezzjoni għall-ġbir ta' dejta ekonomika għall-industrija tal-ipproċessar

(3) Modulu ta' evalwazzjoni tal-effetti tas-settur tas-sajd fuq l-ekosistema marina

(4) Modulu għall-ġestjoni u l-użu tad-dejta koperta mill-qafas ta' ġbir ta' dejta

B. **Livelli ta' preċiżjoni u intensitajiet ta' teħid ta' kampjuni**

(1) Fejn ma jkunx possibbli li jkunu definiti miri kwantitattivi għal programmi ta' teħid ta' kampjun, la fir-rigward ta' livelli ta' preċiżjoni u lanqas fir-rigward ta' daqs ta' kampjun, għandu jkun stabbilit stħarriġ pilota fis-sens ta' statistika. Stħarriġ pilota bħal dan għandu jevalwa l-importanza tal-problema u għandu jindirizza wkoll l-utilità ta' stħarriġ aktar dettaljat fil-ġejjieni, u r-relazzjoni tal-effikaċja fl-infiq ta' stħarriġ dettaljat bħal dan.

(2) Fejn miri kwantitattivi jkunu jistgħu jiġu definiti, huma jistgħu jkunu speċifikati direttament f'daqsijiet ta' kampjun jew f'rati ta' teħid ta' kampjun, jew bid-definizzjoni tal-livelli ta' preċiżjoni jew kunfidenza li jkollhom jinkisbu.

(3) Fejn issir referenza għal daqs ta' kampjun jew għal rata ta' teħid ta' kampjuni f'popolazzjoni definita f'termini ta' statistika, l-istrateġiji ta' teħid ta' kampjuni għandhom ikunu mill-anqas effiċjenti daqs it-Teħid ta' Kampjuni Każwali Sempliċi. Strateġiji ta' teħid ta' kampjuni bħal dawn għandhom ikunu deskritti fil-Programmi Nazzjonali korrispondenti.

(4) Fejn issir referenza għall-livell ta' preċiżjoni/kunfidenza, għandha tapplika d-distinzjoni li ġejja:

(a) **livell 1:** livell li jagħmilha possibbli li jkun ikkalkulat parametru jew bi preċiżjoni ta' 40 % aktar jew anqas għal livell ta' kunfidenza ta' 95 % jew koeffiċjent ta' varjazzjoni(CV) ta' 20 % utilizzat bħala approssimazzjoni;

(b) **livell 2:** livell li jagħmilha possibbli li jkun ikkalkulat parametru jew bi preċiżjoni ta' 25 % aktar jew anqas għal livell ta' kunfidenza ta' 95 % jew koeffiċjent ta' varjazzjoni(CV) ta' 12,50 % utilizzat bħala approssimazzjoni;

(c) **livell 3:** livell li jagħmilha possibbli li jkun ikkalkulat parametru jew bi preċiżjoni ta' 5 % aktar jew anqas għal livell ta' kunfidenza ta' 95 % jew koeffiċjent ta' varjazzjoni(CV) ta' 2,5 % utilizzat bħala approssimazzjoni.

KAPITOLU III

MODULU TA' EVALWAZZJONI TAS-SETTUR TAS-SAJD

A. **Ġbir ta' varjabbli ekonomiċi**

1. *Varjabbli*

(1) Il-varjabbli li għandhom jinġabru huma elenkati fl-Appendiċi VI. Il-varjabbli ekonomiċi kollha għandhom jinġabru fuq bażi annwali bl-eċċezzjoni ta' dawk identifikati bħala varjabbli trasversali kif definiti fl-Appendiċi VIII u dawk identifikati biex jitkejlu l-effetti tas-sajd fuq l-ekosistema marina kif definiti fl-Appendiċi XIII. li għandhom jinġabru f'livelli aktar diżaggregati. Il-popolazzjoni hija l-bastimenti kollha fir-Reġistru tal-Flotta tas-Sajd tal-Komunità fl-1 ta' Jannar. Il-varjabbli ekonomiċi kollha għandhom jinġabru għal bastimenti attivi. Għal kull bastiment li għalih jinġabru varjabbli ekonomiċi definiti fl-Appendiċi VI, għandhom jinġabru wkoll il-varjabbli trasversali korrispondenti definiti fl-Appendiċi VII.

(2) Għall-bastimenti mhux attivi, għandhom jinġabru biss il-valur kapitali (l-Appendiċi VI), il-flotta (l-Appendiċi VI) u l-kapaċità (l-Appendiċi VIII).

(3) Valuti nazzjonali għandhom jinbidlu fl-euro bl-użu tar-rati tal-kambju annwali medji li jistgħu jinkisbu mill-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE).

2. *Livelli ta' diżaggregazzjoni*

(1) Il-varjabbli ekonomiċi għandhom ikunu rrappurtati għal kull taqsima tal-flotta (Appendiċi III) u suprareġjun (Appendiċi II). Huma definiti sitt klassijiet ta' tulijiet (bl-użu tal-qies tat-'tul globali' (LOA)). Iżda Stati Membri huma liberi li jiddiżaggregaw aktar klassijiet ta' tulijiet jekk dan ikun f'loku.

(2) Il-kriterju ta' dominanza għandu jintuża biex kull bastiment ikun allokat lil taqsima abbażi tal-għadd ta' jiem ta' sajd użat ma' kull rkaptu. Jekk rkaptu tas-sajd jintuża għal aktar mill-għadd tal-partijiet l-oħra kollha (jiġifieri bastiment iqatta' aktar minn 50 % tal-ħin tiegħu fis-sajd juża dak l-irkaptu), il-bastiment għandu jkun allokat lil dik it-taqsima. Jekk le, il-bastiment għandu jkun allokat lit-taqsima li ġejja tal-flotta:

(a) "Bastimenti li jużaw rkaptu attiv Polivalenti" jekk huwa juża rkaptu attiv biss;

(b) "Bastimenti li jużaw irkaptu passiv Polivalenti" jekk huwa juża rkaptu passiv biss;

(c) "Bastimenti li jużaw rkaptu attiv u passiv".

(3) Fil-każijiet fejn bastiment jopera f'aktar minn suprareġjun kif definit fl-Appendiċi II, l-Istati Membri għandhom jispjegaw fil-programm nazzjonali tagħhom għal liema suprareġjun l-bastiment ikun allokat.

(4) Fil-każ ta' li taqsima ta' flotta jkollha anqas minn 10 bastimenti:

(a) L-aggregazzjoni tista' tkun meħtieġa biex jitfassal il-pjan ta' teħid ta' kampjuni u biex ikunu rrappurtati varjabbli ekonomiċi;

(b) L-Istati Membri għandhom jirrappurtaw liema taqsimiet tal-flotta kienu tqiegħdu fi gruppi fil-livell nazzjonali u għandhom jiġġustifikaw l-aggregazzjoni abbażi ta' analiżi ta' statistika;

(c) Fir-rapport annwali tagħhom, l-Istati Membri għandhom jirrappurtaw l-għadd ta' bastimenti li jkun ittieħdilhom kampjun għal kull taqsima tal-flotta indipendentement minn kull aggregazzjoni magħmula biex tinġabar u tingħata d-dejta;

(d) Laqgħat ta' Koordinazzjoni Reġjonali għandhom jiddefinixxu metodoloġija ta' aggregazzjoni omoġenja fil-livell ta' sovrareġjuni biex il-varjabbli ekonomiċi jkunu komparabbli.

3. *Strateġija ta' teħid ta' kampjun*

(1) L-Istati Membri għandhom jiddeskrivu l-metodoloġiji tagħhom użati għall-istima ta' kull varjabbli ekonomika fil-programmi nazzjonali tagħhom, inklużi l-aspetti ta' kwalità.

(2) L-Istati Membri għandhom jiżguraw konsistenza u kamparabbiltà tal-varjabbli ekonomiċi kollha meta jkunu derivati minn għejun differenti (eż. stħarriġ, reġistru tal-flotta, ġurnali ta' abbord, noti ta' bejgħ).

4. *Livelli ta' preċiżjoni*

(1) L-Istati Membri għandhom jinkludu fir-rapport annwali tagħhom tagħrif dwar il-kwalità (l-akkuratezza u l-preċiżjoni) tal-istimi.

B. **Ġbir ta' varjabbli bijoloġiċi**

B1. ***Varjabbli relatati mal-mestier***

1. *Varjabbli*

(1) Jeħtieġ li jittieħdu kampjuni biex tkun ivvalutata d-distribuzzjoni kull kwart ta' sena tat-tul tal-ispeċijiet fil-qabdiet u l-volum ta' kull kwart ta' sena ta' rimi. Id-dejta għandha tinġabar permezz tal-mesjier riferit bhala livell 6 tal-matriċi definita fl-Appendiċi IV (1 sa 5) u għall-istokkijiet elenkati fl-Appendiċi VII.

(2) Fejn ikunu rilevanti, għandhom jitwettqu programmi ta' teħid ta' kampjuni tal-ħatt l-art mhux magħżul biex tingħata stima ta':

(a) Is-sehem tad-diversi stokkijiet ta' dan il-ħatt ta' Aringi fi Skagerrak IIIA-N, Kattegat IIIa-S, u l-Baħar Nordiku tal-Lvant b'mod separat u s-salamun fil-Baħar Baltiku;

(b) Is-sehem tad-diversi speċijiet għal dawk il-gruppi ta' speċijiet li huma valutati internazzjonalment, eż. Lepidorombi, Petriċa, u elasmobranki.

2. *Livell ta' diżaggregazzjoni*

(1) Biex isir l-aħjar użu mill-programmi ta' teħid ta' kampjun, il-mestieri definiti fl-Appendiċi IV (1 sa 5) jistgħu jinġabru flimkien. Meta mestieri jingħaqdu flimkien (għaqda vertikali), prova ta' statistika għandha tinġieb fir-rigward tal-omoġeneità tal-mestieri magħqudin. L-għaqda ta' ċelluli ġirien li jikkorrispondu ma' taqsimiet tal-flotta tal-bastimenti (għaqda orizzontali) għandha tkun sostnuta minn evidenza statistika. Għaqda orizzontali bħal din għandha ssir primarjament bl-aggregazzjoni tal-bastimenti ġirien tal-klassijiet LOA, indipendentement minn xi teknika dominanti fis-sajd, meta din tkun f'lokha biex mudelli differenti ta' esplojtazzjoni jintgħażlu minn xulxin. Qbil reġjonali dwar *mergers* għandu jintlaħaq fil-Laqgħa ta' Koordinazzjoni Reġjonali rilevanti u jkun approvat mill-STECF.

(2) F'livell nazzjonali mestier wieħed definit fil-livell 6 tal-matriċi fl-Appendiċi IV (1 sa 5) jista' jkun aktar diżaggregat f'diversi strati aktar preċiżi, jiġifieri li jiddistingwu speċijiet fil-mira differenti. Aktar stratifikazzjoni bħal din għandha ssir bir-rispett taż-żewġ prinċipji li ġejjin:

(a) L-istrati definiti f'livell nazzjonali m'għandhomx jidħlu fuq il-mestieri definiti fl-Appendiċi IV (1 sa 5);

(b) L-istrati definiti fil-livell nazzjonali jeħtiġilhom jinkludu l-vjaġġi kollha tas-sajd tal-mestier definit fil-livell 6.

(3) L-unitajiet spazjali għat-teħid ta' kampjuni tal-mestier huma definiti mil-livell 3 tal-Appendiċi I għar-reġjuni kollha bl-eċċezzjonijiet li ġejjin:

(a) Il-Baħar Baltiku (żoni III b-d ta' ICES), il-Baħar Mediterran u l-Baħar l-Iswed fejn ir-riżoluzzjoni għandha tkun ta' livell 4;

(b) Unitajiet ta' Organizzazzjonijiet Reġjonali ta' Ġestjoni tas-Sajd, bil-kundizzjoni li jkunu abbażi tal-mestier (fl-assenza ta' definizzjonijiet bħal dawn, Organizzazzjonijiet Reġjonali ta' Ġestjoni tas-Sajd għandhom jipproċedu biex jagħmlu *mergers* adatti.

(4) Għall-fini tal-ġbir u l-aggregazzjoni tad-dejta, unitajiet speċjali tat-teħid tal-kamjuni jistgħu jinġabru flimkien skont ir-reġjuni, kif riferit fl-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 665/2008 ([1]), wara li jkun inkiseb il-qbil tal-Laqgħat ta' Koordinazzjoni Reġjonali rilevanti.

(5) Għal parametri msemmijin fil-Kapitolu III sezzjoni B/B1 1. (2), id-dejta għandha tingħata kull tliet xhur u tkun konsistenti mal-matriċi tal-attività tal-flotta tas-sajd deskritta fl-Appendiċi IV (1 sa 5).

3. *Strateġija tat-teħid ta' kampjuni*

(1) Għall-ħatt l-art:

(a) L-Istat Membru li fuq it-territorju tiegħu isir l-ewwel bejgħ għandu jkun responsabbli li jiżgura li jittieħed kampjun bijoloġiku skont l-istandards definiti f'dan il-Programm Komunitarju. Jekk ikun meħtieġ, l-Istati Membri għandhom jikkooperaw mal-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi mhux tal-UE biex jitfasslu programmi ta' teħid ta' kampjun bijoloġiku għall-ħatt li jsir minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-pajjiż terz.

(b) Għall-fini ta' teħid ta' kampjun, il-mestieri ewlenin biss ikun jeħtiġilhom jitqiesu. Biex ikunu identifikati l-mestieri li jkollu jitteħdilhom kampjun, għandha tintuża l-gradwazzjoni li ġejja fil-livell 6 tal-matriċi fl-Appendiċi IV (1 sa 5) fuq bażi nazzjonali skont l-Istati Membri bl-użu, bħala referenza, tal-valuri medji tas-sentejn preċedenti, u:

— Iċ-ċelluli tal-mestier għandhom l-ewwel ikunu ggradwati skont is-sehem tagħhom fil-ħatt kummerċjali totali. L-ishma mbagħad għandhom jinġabru flimkien, l-ewwel dawk li jkunu l-akbar, sakemm jintlaħaq livell limitat għal 90 %. Il-mestieri kollha li jkunu qiegħdin fl-ogħla 90 % għandhom jintgħażlu biex jitteħdilhom kampjun;

— L-eżerċizzju għandu jittenna skont il-valur totali tal-ħatt kummerċjali u ripetut għat-tielet darba skont l-isforz totali ta' jiem fuq il-baħar. Il-mestieri fl-ogħla 90 % li ma jkunux qiegħdin fl-ogħla 90 % ta' qabel għandhom jiżdiedu mal-għażla;

— L-STECF tista' żżid mal-għażla l-mestieri li ma jkunux inqabdu mis-sistema ta' gradwazzjoni iżda li jkunu ta' importanza speċjali fit-termini ta' ġestjoni.

(c) L-unità ta' teħid ta' kampjuni għandha tkun il-vjaġġ tas-sajd u l-għadd ta' vjaġġi tas-sajd li jkollu jitteħdilhom kampjun għandu jiżgura kopertura tajba tal-mestier.

(d) Il-valuri ta' preċiżjoni u s-sistema ta' gradazzjoni jkollhom referenza fl-istess livell bħal tal-programmi ta' teħid ta' kampjun, jiġifieri fil-livell tal-mestier nazzjonali għal dejta miġbura permezz ta' programmi nazzjonali, u f'livell ta' mestier reġjonali għal dejta miġbura permezz ta' programmi ta' teħid ta' kampjuni kkoordinati reġjonalment.

(e) L-intensità tat-teħid ta' kampjuni għandha tkun proporzjonata mal-isforz relattiv u l-varjabbiltà ta' qabdiet ta' dak il-mestier. L-għadd minimu ta' vjaġġi tas-sajd li jkollu jitteħdilhom kampjun qatt m'għandu jkun anqas minn vjaġġ wieħed tas-sajd għal kull xahar matul l-istaġun tas-sajd għal vjaġġi tas-sajd li ta' anqas minn ġimagħtejn u għajr dan għal vjaġġ wieħed kull tliet xhur.

(f) Meta jittieħed kampjun ta' vjaġġ tas-sajd, l-ispeċijiet għandu jitteħdilhom kampjun fl-istess waqt kif ġej:

— Kull speċi ġewwa reġjun kif definit fl-Appendiċi II għandha tkun ikklassifikata fi ħdan grupp skont ir-regoli li ġejjin:

— **grupp 1:** speċijiet li jmexxu l-proċess ta' ġestjoni internazzjonali inklużi speċijiet koperti minn pjanijiet ta' ġestjoni tal-UE jew pjanijiet ta' rkupru tal-UE jew pjanijiet multiannwali fit-tul tal-UE jew pjanijiet ta' azzjoni tal-UE ta' konservazzjoni u ġestjoni abbażi tar-Regolament tal-Kunsill Nru 2371/2002 tal-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-esplojtazzjoni sostenibbli ta' riżorsi ta' ħut skont il-politika komuni tas-sajd ([2]);

[1] ĠU L 186, 15.7.2008, p. 3.
[2] ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59.

— **grupp 2:** speċijiet oħra regolati internazzjonalment u speċijiet maġġuri ta' qbid inċidentali mhux regolati internazzjonalment;

— **grupp 3:** l-ispeċijiet l-oħra kollha ta' qbid inċidentali (ħut u molluski/krustaċji). Il-lista tal-ispeċijiet tal-Grupp 3 għandha tkun stabbilita fil-livell reġjonali mil-laqgħa ta' kooordinament rilevanti u maqbula mill-STECF.

(g) L-allokazzjoni ta' speċijiet lill-Grupp 1 u 2 hija speċifikata fl-Appendiċi VII. L-għażla tal-iskema ta' teħid ta' kampjuni għandha tiddependi mid-diversità ta' speċijiet li jitteħdilha kampjun u l-kundizzjonijiet ta' tħaddim li permezz tagħhom jittieħed kampjun. Id-disinn tat-teħid ta' kampjuni għal kull mesjier jeħtieġ li jqis sew il-perjodiċità tal-okkorrenzi tat-teħid tal-kampjuni u l-iskema tat-teħid ta' kampjuni li tkun tiġi applikata. Skemi possibbli ta' teħid ta' kampjun, kif deskritti fit-tabella li ġejja, jinkludu:

— **skema 1:** it-teħid komprensiv ta' kampjun tal-ispeċijiet kollha;

— **skema 2:** fi ħdan kull stratum ta' żmien, l-okkorrenzi tat-teħid tal-kampjuni jinqasmu f'żewġ partijiet. Parti waħda tal-okkorrenzi tat-teħid ta' kampjuni (x %) tikkunsidra kampjuni tal-ispeċijiet kollha fuq l-art, filwaqt li l-parti l-oħra tal-okkorrenzi tat-teħid ta' kampjuni (100 – x %) tqis biss il-kampjuni tal-ispeċijiet kollha tal-Grupp 1;

— **skema 3:** fi ħdan kull stratum ta' żmien, l-okkorrenzi tat-teħid tal-kampjuni jinqasmu f'żewġ partijiet. Parti waħda tal-okkorrenzi tat-teħid ta' kampjuni (x %) tikkunsidra kampjuni tal-ispeċijiet kollha tal-Grupp 1 u tal-Grupp 2 fuq l-art, filwaqt li l-parti l-oħra tal-okkorrenzi tat-teħid ta' kampjuni (100 – x %) tqis biss il-kampjuni tal-ispeċijiet kollha tal-Grupp 1.jeħtieġ li l-ispeċijiet tal-grupp 3 jiiteħdulhom kampjuni waqt it-tbaħħir.

Tabella 1

Sommarju tal-iskemi ta' teħid ta' kampjuni konkurrenti

Skema ta' teħid ta' kampjun	Frekwenza	Grupp 1	Grupp 2	Grupp 3
Skema 1	Kull okkorrenza ta' teħid ta' kampjun	✓	✓	✓
Skema 2	x % ta' okkorrenzi ta' teħid ta' kampjuni	✓	✓	✓
	(100 – x) % ta' okkorrenzi ta' teħid ta' kampjun	✓		
Skema 3	x % ta' okkorrenzi ta' teħid ta' kampjuni	✓	✓	Teħid ta' kampjuni waqt it-tbaħħir
	(100 – x) % ta' okkorrenzi ta' teħid ta' kampjuni	✓		

(h) Għal kull kampjun partikolari, l-iskema ta' teħid ta' kampjuni għandha tkun irreġistrata (Tabella 1) flimkien mat-tagħrif dwar kif jitlesta t-teħid ta' kampjuni:

— Meta jkun qed jittieħed kampjun ta' speċi, l-għadd ta' ħutiet imkejla għandu jiżgura l-kwalità u l-akkuratezza tal-frekwenza ta' tul riżultanti. L-għadd ta' klassijiet ta' tul f'kampjun jista' jkun stmat permezz tal-firxa tat-tul medju ta' ġo fih u, minn dan, l-għadd ta' ħut imkejjel ikun qiegħed bejn 3 × l-għadd ta' klassijiet ta' tul u 5 × l-għadd ta' klassijiet ta' tul bħala l-ewwel approssimazzjoni, fin-nuqqas ta' kull ottimizzazzjoni ta' statistika tad-disinn ta' teħid ta' kampjun.

(i) Proċeduri oħra tat-teħid ta' kampjuni jistgħu' jintużaw bil-kundizzjoni li jkun hemm evidenza xjentifika li turi li dawn il-proċeduri jilħqu l-istess għanijiet bħal dawk deskrittia fil-punt 3(1)(g).

(j) Sommarju tal-protokolli ta' teħid ta' kampjuni mwettaq mill-Istati Membri għandu jkun jista' jinkiseb mill-STECF permezz tal-programmi nazzjonali għal kull mestier li jitteħidlu kampjun.

(2) Għall-qbid mormi:

(a) Is-sistema ta' gradazzjoni msemmija fil-Kapitolu III Sezzjoni B/B1 3 (1) (f) għandha tintuża biex jintgħażlu l-mestieri bix issir stima tar-rimi ta' qabdiet. Fi kwalunkwe każ, fejn ir-rimi ta' kwalunkwe mestier ikun stmat li jilħaq aktar minn 10 % tal-volum totali tal-qbid u dan il-mestier ma jkunx individwat mis-sistema ta' gradazzjoni, dan il-mestier għandu jitteħidlu kampjun.

(b) L-unità ta' teħid ta' kampjuni għandha tkun il-vjaġġ tas-sajd u l-għadd ta' vjaġġi tas-sajd li jkollu jitteħdilhom kampjun għandu jiżgura kopertura tajba tal-attivitajiet tal-mestier.

(c) Il-valuri ta' preċiżjoni u s-sistema ta' gradazzjoni jkollhom referenza fl-istess livell bħal tal-programmi ta' teħid ta' kampjun, jiġifieri fil-livell tal-mestier nazzjonali għal dejta miġbura permezz ta' programmi nazzjonali, u f'livell ta' mestier reġjonali għal dejta miġbura permezz ta' programmi ta' teħid ta' kampjuni kkoordinati reġjonalment;

(d) L-intensità tat-teħid ta' kampjuni għandha tkun proporzjonata mal-isforz relattiv u l-varjabbiltà ta' qabdiet ta' dak il-mestier. L-għadd minimu ta' vjaġġi tas-sajd li jkollu jitteħdilhom kampjun ma għandux ikun anqas minn żewġ vjaġġi tas-sajd kull kwart ta' sena;

(e) Ir-rimi għandu jkun immonitorjat għall-ispeċijiet tal-Gruppi 1, 2 u 3, definiti fil-Kapitolu III sezzjoni B/B1/3. (1)(f), biex ikun hemm stima tal-piż medju tal-ħut mormi kull kwart ta' sena. Barra minn hekk:

— Ir-rimi għandu jkun is-suġġett ta' stima kull kwart ta' sena tad-distribuzzjonijiet tatat-tulijiet tal-ħut, meta, fuq bażi annwali, jirrappreżentaw jew aktar minn 10 % tal-qbid totali skont il-piż jew aktar minn 15 % tal-qbid skont l-għadd għall-ispeċijiet tal-Gruppi 1 u 2;

— Fejn jintrema ħut għal firxiet ta' tulijiet ta' speċijiet li mhumiex rappreżentati fil-ħatt l-art, għandu jsir kejl tal-etajiet skont ir-regoli stipulati fl-Appendiċi VII;

(f) Fejn ikun rilevanti, għandu jsir stħarriġ pilota kif riferit fil-Kapitolu II B (1);

(g) Sommarju tal-protokolli ta' teħid ta' kampjuni mwettaq mill-Istati Membri għandu jkun jista' jinkiseb mill-STECF permezz tal-programmi nazzjonali għal kull mestier li jittieħidlu kampjun.

(3) Għas-sajd rikreattiv:

(a) Għas-sajd rikreattiv u l-ispeċijiet tal-mira elenkati fl-Appendiċi IV (1 sa 5), l-Istat i Membri għandhom jivvalutaw il-kompożizzjoni tal-piż tal-qabdiet għal kull kwart ta' sena;

(b) Fejn ikun rilevanti, għandu jsir stħarriġ pilota kif riferit fil-Kapitolu II B (1), biex issir stima tal-importanza tas-sajd rikreattiv imsemmi fil-punt 3(3)(a).

4. *Livelli ta' preċiżjoni*

(1) Għall-ħatt l-art:

(a) Fil-livell tal-istokk tal-ħut, il-livell ta' preċiżjoni 2 għandu jkun il-mira sew għall-ispeċijiet tal-Grupp 1 kif ukoll għal dawk tal-Grupp 2. Jekk ikun meħtieġ, għandhom jiżdiedu kampjuni abbażi tal-istokk jekk it-teħid ta' kampjuni abbażi tal-mestier ma jkunx jista' jipprovdi l-preċiżjoni adegwata għad-distribuzzjoni tat-tulijiet fuq il-livell tal-istokk.

(2) Għall-qbid mormi:

(a) Id-dejta relatata mal-istimi ta' kull kwart ta' sena tat-tulijiet tal-ħut mormi u l-kompożizzjoni tal-etajiet għall-ispeċijiet tal-Grupp 1 u tal-Grupp 2 jeħtiġilha twassal għal-livell ta' preċiżjoni 1.

(b) Stimi tal-piż għall-ispeċijiet tal-Gruppi 1, 2 u 3 jeħtiġilhom iwasslu għal-livell ta' preċiżjoni 1.

(3) Għas-sajd rikreattiv:

(a) Id-dejta relatata mal-istimi ta' kull sena tal-qabdiet f'volum jeħtiġilha twassal għal-livell ta' preċiżjoni 1.

5. *Regoli ta' eżenzjoni*

(1) Jekk l-Istati Membri ma jkunux jistgħu jilħqu l-livelli ta' preċiżjoni riferuti fil-Kapitolu III sezzjoni B/B1/4 2 (a) u (b) u 3(a), jew ikunu jistgħu jagħmlu dan biss bi spejjeż eċċessivi, jistgħu jiksbu, abbażi tar-rakkomandazzjonijiet tal-STECF, deroga mill-Kummissjoni biex ibaxxu l-livell ta' preċiżjoni, il-frekwenza tat-teħid ta' kampjuni, jew biex jimplimentaw stħarriġ pilota, bil-kundizzjoni li din it-talba tkun dokumentata bis-sħiħ u jkollha l-provi xjentifiċi.

B2. ***Varjabbli relatati mal-istokk***

1. *Varjabbli*

(1) Għall-istokkijiet elenkati fl-Appendiċi VII, għandhom jinġabru l-varjabbli li ġejjin:

(a) Tagħrif individwali dwar l-età;

(b) Tagħrif individwali dwar it-tul;

(c) Tagħrif individwali dwar il-piż;

(d) Tagħrif individwali dwar is-sess;

(e) Tagħrif individwali dwar il-maturità;

(f) Tagħrif individwali dwar il-fekondità.

bl-użu tal-iskema ta' teħid ta' kampjuni pprovduta f'dan l-Appendiċi VII.

(2) Il-ġbir tat-tagħrif individwali kollu msemmi fil-paragrafu (1) għandu kun assoċjat mat-tagħrif korrispondenti dwar l-istratum tal-ispazju u ż-żmien.

(3) Għal stokkijiet ta' salamun selvaġġ fix-xmajjar ta' indiċi, kif definiti mill-ICES, li jidħlu fil-Baħar Baltiku III b-d, jeħtiġilhom jinġabru l-varjabbli li ġejjin:

(a) Informazzjoni dwar l-abbundanza tas-salamun żgħir (smolt);

(b) Informazzjoni dwar l-abbundanza tal-parr;

(c) Informazzjoni dwar l-għadd tal-individwi axxendenti.

2. *Livell ta' diżaggregazzjoni*

(1) Il-livelli meħtieġa ta' diżaggregazzjoni, kif ukoll il-ġbir kull tant żmien tal-varjabbli kollha u l-intensitajiet tat-teħid ta' kampjuni għall-età huma speċifikati fl-Appendiċi VII. Għal strateġiji ta' teħid ta' kampjuni u intensitajiet ta' teħid ta' kampjuni għandhom japplikaw ir-regoli indikati fil-Kapitolu I sezzjoni B (Livelli ta' preċiżjoni u intensitajiet ta' teħid ta' kampjun).

3. *Strateġija ta' teħid ta' kampjuni*

(1) Kulfejn ikun possibbli, il-qari tal-età għandu jsir fuq qbid kummerċjali, sabiex tiġi stmata l-kompożizzjoni skont l-ispeċiu, fejn dan ikun rilevanti, il-parametri ta' tkabbir. Fejn dan ma jkunx possibbli, l-Istati Membri għandhom jiġġustifikawir-raġunijiet fil-programmi nazzjonali tagħhom.

(2) Jekk il-kooperazzjoni bejn Stati Membri tiżgura li l-istima globali tal-parametri elenkati fl-Appendiċi VII tilħaq il-livell ta' preċiżjoni meħtieġ, kull Stat Membru għandu jiżgura li l-kontribut proprju tiegħu għall-ġabra tad-dejta tkun biżżejjed biex jintlaħaq dak il-livell ta' preċiżjoni.

4. *Livelli ta' preċiżjoni*

(1) Għal stokkijiet ta' speċijietli jistgħu maż-żmien javanzaw fl-età, il-piżijiet u t-tulijiet medji għal kull età għandhom ikunu stmati fil-livell ta' preċiżjoni 3, sa età tali li l-ħatt akkumulat għall-etajiet korrispondenti jirrappreżenta talanqas 95 % tal-ħatt nazzjonali għall-istokk rilevanti.

(2) Għal stokkijiet li għalihom il-qari tal-età ma jkunx possibbli, iżda li għalihom tista' tkun stmata kurva ta' tkabbir, piżijiet u tulijiet medji għal kull psewdoetà (jiġifieri derivata mill-kurvi tat-tkabbir) għandhom ikunu stmati bi preċiżjoni tal-livell 2, sa età tali li l-ħatt akkumulat għall-etajiet korrispondenti jirrappreżenta talanqas 90 % tal-ħatt nazzjonali għall-istokk rilevanti.

(3) Għal proporzjonijiet ta' maturità, fekondità u sess, tista' ssir għażla bejn referenza għal età jew tul, bil-kundizzjoni li Stati Membri li jkollhom iwettqu t-teħid ta' kampjun bijoloġiku korrispondenti jkunu qablu dwar li ġej:

(a) Għal maturità u fekondità, ikkalkolati bħala proporzjon tal-ħut matur, għandha tinkiseb preċiżjoni tal-livell 3 fi ħdan il-firxa tal-età u/jew it-tul, li l-limiti tagħhom ikunu jikkorrispondu għal 20 % u 90 % ta' ħut matur;

(b) Għal proporzjonijiet ta' sess, ikkalkolati bħala proporzjon tal-ħut nisa, għandha tinkiseb preċiżjoni tal-livell 3, sa età jew tul b'mod li ħatt akkumulat għall-etajiet jew tulijiet korrispondenti jagħmel tajjeb għal mill-anqas 90 % tal-ħatt nazzjonali għal dan l-istokk.

5. *Regoli ta' eżenzjoni*

(1) Il-programm nazzjonali ta' Stat Membru jista' jeskludi l-istima tal-varjabbli relatati mal-istokk għal stokkijiet li għalihom TAC's u kwota jkunu ġew definiti skont il-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) Il-kwota rilevanti għandha tikkorrispondu għal anqas minn 10 % tas-sehem Komunitarju ta' TAC jew anqas minn 200 tunnellata bħala medja matul it-tliet snin ta' qabel;

(b) It-total tal-kwoti rilevanti kollha ta' Stati Membri li l-allokazzjoni tagħhom tkun anqas minn 10 %, għandu jirrappreżenta anqas minn 25 % tas-sehem Komunitarju tat-TAC.

(2) Jekk il-kundizzjoni msemmija fil-punt 5.1.(a) preċedenti titħares, iżda mhux il-kundizzjoni msemmija fil-punt 5.1.(b), l-Istati Membri rilevanti jistgħu jwaqqfu programm koordinat biex jiksbu għall-ħatt konġunt tagħhom skema konġunta ta' teħid ta' kampjun, jew l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu skemi nazzjonali oħra ta' teħid ta' kampjuni li twassal għall-istess preċiżjoni.

(3) Jekk ikun f'loku, il-programmi nazzjonali jistgħu jkunu aġġustati sal-1 ta' Frar ta' kull sena biex jitqies l-iskambju ta' kwoti bejn l-Istati Membri:

(a) Għal stokkijiet li għalihom TAC's u kwoti ma kinux ġew definiti u li jinsabu lil hinn mill-Baħar Mediterran, l-istess regoli stabbiliti skont il-punt 5(1) japplikaw abbażi ta' ħatt medju tat-tliet snin ta' qabel u b'referenza għall-ħatt kollu Komunitarju minn stokk;

(b) Għal stokkijiet fil-Baħar Mediterran, il-ħatt skont il-piż minn Stat Membru Mediterranju għal speċi li tikkorrispondi għal anqas minn 10 % tal-ħatt kollu Komunitarju mill-Baħar Mediterran, jew għal anqas minn 200 tunnellata metrika, ħlief għat-tonn.

C. **Ġbir ta' varjabbli trasversali**

1. *Varjabbli*

(1) Varjabbli li jkollhom jinġabru huma elenkati fl-Appendiċi VIII. Id-dejta għandha tingħata skont il-perjodiċità indikata f'dak l-Appendiċi.

(2) Jista' jkun hemm xi dewmien bejn l-informazzjoni mogħtija dwar il-flotta u dwar l-isforz fis-sajd.

2. *Livell ta' diżaggregazzjoni*

(1) Il-livell ta' diżaggregazzjoni huwa mogħti fl-Appendiċi VIII skont il-kriterji definiti fl-Appendiċi V.

(2) Il-grad ta' aggregazzjoni għandu jikkorrispondi mal-livell l-aktar diżaggregat meħtieġ. Jista' jsir raggruppument ta' ċelluli fi ħdan din l-iskema bil-kundizzjoni li analiżi ta' statistika adatta turi s-sostenibbiltà tiegħu. *Mergers* bħal dawn għandhom ikunu approvati mil-Laqgħa ta' Koordinazzjoni Reġjonali rilevanti.

3. *Strateġija ta' teħid ta' kampjuni*

(1) Kulfejn ikun possibbli, dejta trasversali għandha tinġabar b'mod eżawrjenti. Fejn dan ma jkunx jista' jsir, l-Istati Membri għandhom jispeċifikaw il-proċeduri ta' teħid ta' kampjuni fi ħdan il-programmi nazzjonali tagħhom.

4. *Livelli ta' preċiżjoni*

(1) L-Istati Membri għandhom jinkludu fir-rapport annwali tagħhom tagħrif dwar il-kwalità (l-akkuratezza u l-preċiżjoni) tad-dejta.

D. **Stħarriġ ta' riċerka waqt it-tbaħħir**

(1) L-istħarriġ kollu elenkat fl-Appendiċi IX għandu jkun kopert.

(2) L-Istati Membri għandhom jiggarantixxu fi ħdan il-programmi nazzjonali tagħhom kontinwità ma disinji ta' stħarriġ ta' qabel.

(3) Minkejja l-punti 1 u 2, Stati Membri jistgħu jipproponu modifika fl-isforz ta' stħarriġ jew disinn ta' teħid ta' kampjun, bil-kundizzjoni li dan ma jkollux effett ħażin fuq il-kwalità tar-riżultati. L-aċċettazzjoni mill-Kummissjoni ta' kull modifika għandha tkun soġġetta għall-approvazzjoni tal-STECF.

KAPITOLU IV

MODULU TA' EVALWAZZJONI TAS-SITWAZZJONI EKONOMIKA TAS-SETTURI TAL-AKKWAKULTURA U L-INDUSTRIJA TAL-IPPROĊESSAR

A. **Ġbir ta' dejta ekonomika għas-settur tal-akkwakultura**

1. *Varjabbli*

(1) Il-varjabbli kollha elenkati fl-Appendiċi X għandhom jinġabru fuq bażi annwali għal kull taqsima skont it-tqassim stabbilit fl-Appendiċi XI.

(2) L-unità ta' statistika għandha tkun l-"intrapriża" definita bħala l-entità legali l-aktar baxxa għall-finijiet taż-żamma tal-kotba.

(3) Il-popolazzjoni għandha tirreferi għal intrapriżi li l-attività ewlenija tagħhom hija definita skont id-definizzjoni tal-EUROSTAT skont il-kodiċi 05.02 ta' NACE: "Trobbija tal-Ħut".

(4) Valutii nazzjonali għandhom jinbidlu fl-euro bl-użu tar-rata tal-kambju annwali medja li tista' tinkiseb mill-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE).

2. *Livell ta' diżaggregazzjoni*

(1) Id-dejta għandha titqassam skont l-ispeċi u t-teknika għall-akkwakultura, kif imsemmi fl-Appendiċi XI. L-Istati Membri jistgħu wkoll iqassmu addizzjonalment skont id-daqs tal-intrapriża jew kriterji rilevanti oħra, jekk ikun meħtieġ.

(2) Il-ġbir ta' dejta għal speċijiet tal-ilma ħelu mhuwiex obbligatorju. Madankollu, jekk din id-dejta tinġabar, l-Istati Membri għandhom isegwu t-tqassim indikat fl-Appendiċi XI.

3. *Strateġija ta' teħid ta' kampjuni*

(1) L-Istati Membri għandhom jiddeskrivu l-metodoloġiji tagħhom għall-istima ta' kull varjabbli ekonomiku, inklużi l-aspetti ta' kwalità, fil-programmi nazzjonali tagħhom.

(2) L-Istati Membri għandhom jiżguraw il-konsistenza u l-komparabbiltà tal-varjabbli ekonomiċi kollha meta dawn ikunu derivati minn sorsi differenti (eż. kwestjonarji, kontijiet finanzjarji).

4. *Livelli ta' preċiżjoni*

(1) L-Istati Membri għandhom jinkludu fir-rapport annwali tagħhom tagħrif dwar il-kwalità (l-akkuratezza u l-preċiżjoni) tad-dejta.

B. **Ġbir ta' dejta ekonomika dwar l-industrija tal-ipproċessar**

1. *Varjabbli*

(1) Il-varjabbli kollha elenkati fl-Appendiċi XII għandhom jinġabru fuq bażi annwali għall-popolazzjoni.

(2) Il-popolazzjoni għandha tirreferi għal intrapriżi li l-attività ewlenija tagħhom hija definita skont id-definizzjoni tal-EUROSTAT skont il-kodiċi 15.20 tal-NACE: "L-ipproċessar u l-preservazzjoni tal-ħut u prodotti tal-ħut".

(3) Bħala linja gwida, il-kodiċijiet nazzjonali applikati minn Stati Membri skont ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 852/2004 tad-29 ta' April 2004 dwar l-iġjene ta' oġġetti tal-ikel ([1]), (KE) Nru 853/2004 tad-29 April 2004 dwar regoli tal-iġjene għal ikel li jiġi mill-annimali ([2]) u (KE) Nru 854/2004 tad-29 ta' April 2004 dwar l-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti ta' annimali maħsubin għall-konsum mill-bniedem ([3]) għandhom jintużaw b'mod addizzjonali bħala mezz ta' eżami doppju u identifikazzjoni ta' intrapriżi kklassifikati skont il-kodiċi 15.20 tal-NACE.

(4) Valuti nazzjonali għandhom jinbidlu fl-euro bl-użu tar-rata tal-kambju annwali medja li tista' tinkiseb mill-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE).

2. *Livell ta' diżaggregazzjoni*

(1) L-unità ta' statistika għandha tkun l-"intrapriża" definita bħala l-entità legali l-aktar baxxa għall-finijiet taż-żamma tal-kotba.

(2) Għal intrapriżi li jagħmlu l-ipproċessar tal-ħut iżda mhux bħala attività ewlenija, ikun obbligatorju l-ġbir tad-dejta li ġejja, fl-ewwel sena ta' kull perjodu ta' programmar:

(a) L-għadd ta' intrapriżi;

(b) Il-fatturat attribwit lill-ipproċessar tal-ħut.

([1]) ĠU L 139, 30.4.2004, p. 1.
([2]) ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55.
([3]) ĠU L 139, 30.4.2004, p. 206.

3. *Strateġija ta' teħid ta' kampjuni*

(1) L-Istati Membri għandhom jiddeskrivu l-metodoloġiji tagħhom għall-istima ta' kull varjabbli ekonomiku, inklużi l-aspetti ta' kwalità, fil-programmi nazzjonali tagħhom.

(2) L-Istati Membri għandhom jiżguraw il-konsistenza u l-komparabbiltà tal-varjabbli ekonomiċi kollha meta dawn ikunu derivati minn sorsi differenti (eż. kwestjonarji, kontijiet finanzjarji).

4. *Livelli ta' preċiżjoni*

(1) L-Istati Membri għandhom jinkludu fir-rapport annwali tagħhom tagħrif dwar il-kwalità (l-akkuratezza u l-preċiżjoni) tad-dejta.

KAPITOLU V

MODULU TA' EVALWAZZJONI TAL-EFFETTI TAS-SETTUR TAS-SAJD FUQ L-EKOSISTEMA MARINA

1. *Varjabbli*

(1) Biex titħalla ssir il-kalkulazzjoni tal-indikaturi elenkati fl-Appendiċi XIII, dejta speċifikata f'dan l-Appendiċi għandha tingħabar fuq bażi annwali, bl-eċċezzjoni ta' dejta li huwa speċifikat li għandha tingħabar f'livelli aktar diżaggregati.

(2) Id-dejta speċifikata fl-Appendiċi XIII għandha tingħabar fil-livell nazzzjonali biex l-utenti aħħarin ikunu jistgħu jikkalkulaw l-indikaturi fl-iskala ġeografika rilevanti, kif stipulat fl-Appendiċi II.

2. *Livell ta' diżaggregazzjoni*

(3) Il-livell ta' diżaggregazzjoni indikat fl-ispeċifikazzjonijiet stabbiliti fl-Appendiċi XIII.

3. *Strateġija ta' teħid ta' kampjun*

(4) L-Istati Membri għandhom japplikaw ir-rakkomandazzjonijiet stipulati fl-ispeċifikazzjonijiet stabbiliti fl-Appendiċi XIII.

4. *Livelli ta' preċiżjoni*

(1) L-Istati Membri għandhom japplikaw ir-rakkomandazzjonijiet stipulati fl-ispeċifikazzjonijiet stabbiliti fl-Appendiċi XIII.

KAPITOLU VI

MODULU GĦALL-ĠESTJONI U L-UŻU TAD-DEJTA KOPERTA MILL-QAFAS TA' ĠBIR TA' DEJTA

A. **Ġestjoni tad-dejta**

(1) F'dak li jirrigwarda d-dejta koperta minn dan il-Programm Komunitarju, din is-sezzjoni tkopri l-iżvilupp ta' bażijiet ta' dejta, ir-reġistrazzjoni ta' dejta (ħżin), il-kontroll tal-kwalità u l-valutazzjoni tad-dejta, u l-ipproċessar ta' dejta minn dejta primarja għal dejta dettaljata jew aggregata kif imsemmi fl-Artikolu 17(1) tar-Regolament Nru 199/2008.

(2) Għandha tinkludi l-proċess ta' trasformazzjoni tad-dejta soċjoekonomika primarja għal metadejta msemmija fl-Artikolu 13(b) tar-Regolament Nru 199/2008.

(3) L-Istati Membri għandhom jiggarantixxu li, fuq talba mill-Kummissjoni, jkun jista' jingħata t-tagħrif dwar il-proċess ta' trasformazzjoni msemmi fil-paragrafu 2.

B. **L-użu tad-dejta**

(1) Is-sezzjoni tkopri l-produzzjoni ta' settijiet ta' dejta u l-użu tagħhom biex tkun sostnuta analiżi xjentifika bħala bażi għal pariri lill-ġestjoni tas-sajd kif imsemmi fl-Artikolu 18(1)a tar-Regolament (KE) Nru 199/2008.

(2) Għandha tinkludi stimi ta' parametri bijoloġiċi (l-età, il-piż, is-sess, il-maturità u l-fekondità) għall-istokkijiet elenkati fl-Appendiċi VII, it-tħejjija ta' settijiet ta' dejta għal evalwazzjonijiet u l-immudellar bijoekonomiku ta' stokk u analiżi xjentifika korrispondenti.

Lista ta’ appendiċijiet

Appendiċi Nru	Titolu
I	Stratifikazzjoni ġeografika skont l-organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd
II	Stratifikazzjoni ġeografika skont ir-reġjun
III	Taqsim tal-flotta skont ir-reġjuni
IV	Attività tas-sajd (mestier) skont ir-reġjuni
V	Livelli ta’ diżaggregazzjoni
VI	Lista ta’ varjabbli ekonomiċi
VII	Lista ta’ varjabbli bijoloġiċi bl-ispeċifikazzjoni ta’ kampjunar tal-ispeċijiet
VIII	Lista ta’ varjabbli trasversali bl-ispeċifikazzjoni ta’ kampjunar
IX	Lista ta’ stħarriġiet ta’ riċerka fuq il-baħar
X	Lista ta’ varjabbli ekonomiċi għas-settur tal-akkwakultura
XI	Taqsim tas-setturi li għandu jiġi applikat għall-ġbir tad-dejta dwar l-akkwakultura
XII	Lista ta’ varjabbli ekonomiċi għas-settur tal-ipproċessar
XIII	Definizzjoni ta’ indikaturi ambjentali biex jitkejlu l-effetti tas-sajd fuq l-ekosistema tal-baħar

Appendiċi I

Stratifikazzjoni ġeografika skont l-organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd

	I.C.E.S.	N.A.F.O	I.C.C.A.T	G.F.C.M.	C.C.A.M.L.R.	IOTC	Ohrajn
Livell 1	Żona	Żona	Żona tal-FAO	Żona eż. 37 il-Mediterran u l-Baħar l-Iswed	Żona eż. 48	Żona tal-FAO	Żona tal-FAO
Livell 2	Sub-żona eż. 27.IV Il-Baħar tat-Tramuntana	Sub-żona eż. 21.2 Labrador	Sub-żona tal-FAO	Sub-żona eż. 37.1 tal-Punent	Sub-żona eż. 48.1 il-Peniżola tal-Antartiku	Sub-żona tal-FAO	Sub-żona tal-FAO
Livell 3	Diviżjoni 27.IV c	Diviżjoni eż. 21.2 H	Diviżjoni 5° × 5°	Diviżjoni eż 37.1.2 Gulf of Lions	Diviżjoni eż. 58.5.1 il-gżejjer Kerguelen	Diviżjoni 5° × 5°	Diviżjoni 5° × 5°
Livell 4	Sub-diviżjoni eż. 27.III. c.22			GSA e.ż GSA 1			
Livell 5	Rettangolu 30′ × 1°	Rettangolu	Rettangolu 1° × 1°		Rettangolu 30′ × 1°	Rettangolu 1° × 1°	Rettangolu 1° × 1°

Appendiċi II

Stratifikazzjoni ġeografika skont ir-Reġjun

	Sotto-reġjun/Żona tas-sajd [1]	Reġjun	Supra reġjun
Livell	1	2	3
	Ġabra ta' unitajiet spazjali fuq il-livell 4 kif definiti fl-Appendiċi I (subdiviżjoni tal-ICES)	Il-Baħar Baltiku (żoni ICES III b-d)	Il-Baħar Baltiku (żoni ICES III b-d), il-Baħar tat-Tramuntana (żoni ICES IIIa, IV u VIId) u l-Lvant tal-Artiku (żoni ICES I u II) u t-Tramuntana tal-Atlantiku (żoni ICES V-XIV u ż-żoni tan-NAFO)
	Ġabra ta' unitajiet spazjali fuq il-livell 3 kif definiti fl-Appendiċi I (Diviżjoni tal-ICES)	Il-Baħar tat-Tramuntana (żoni ICES IIIa, IV u VIId) u l-Lvant tal-Artiku (żoni ICES I u II)	
	Ġabra ta' unitajiet spazjali fuq il-livell 3 kif definiti fl-Appendiċi I (Diviżjoni tan-NAFO/ICES)	It-Tramuntana tal-Atlantiku (żoni ICES V-XIV u żoni NAFO)	
	Ġabra ta' unitajiet spazjali fuq il-livell 4 kif definiti fl-Appendiċi I (GSA)	Il-Baħar Mediterran u l-Baħar l-Iswed	Il-Baħar Mediterran u l-Baħar l-Iswed
	Is-Subżoni ta' kampjunar tal-RFMOs (minbarra l-GFCM)	Reġjuni oħra fejn is-sajd jitwettaq minn bastimenti Komunitarji u jitmexxa minn Organizzazzjonijiet Reġjonali tal-Ġestjoni tas-Sajd li l-Komunità għandha rabta magħhom jew bħala parti kontraenti jew bħala osservatur; (eż ICCAT, IOTC, CECAF…)	Reġjuni oħra

[1] Is-sottoreġjuni jew żoni tas-sajd huma stabbiliti skont l-Istati Membri għall-ewwel perjodu ta' programmar (2009-2010); jistgħu jiġu ddefiniti mill-ġdid mil-Laqgħat ta' Koordinazzjoni Reġjonali kif maqbula mill-STECF jekk meħtieġ. Dan il-livell għandu jkun konsistenti mad-diviżjonijiet ġeografiċi eżistenti.

Appendiċi III

Taqsim tal-flotta skont ir-Reġjuni

		Kategoriji ta' tul (LOA) ([1])					
		0-<10 m 0-<6 m	10-<12 m 6-<12 m	12-<18 m	18-<24 m	24-<40 m	40 m jew akbar
Bastimenti attivi							
Li jużaw irkaptu "Attiv"	Bastimenti tat-tkarkir bit-travu						
	Bastimenti tat-tkarkir demersali u/jew bastimenti tas-sajd bit-tartarun						
	Bastimenti tat-tkarkir pelaġiku						
	Bastimenti tas-sajd bil-purse seines						
	Ħammiela						
	Bastimenti li jużaw irkaptu attiv ieħor						
	Bastimenti li jużaw irkaptu "attiv" polivalenti biss						
Li jużaw irkaptu "Passiv"	Bastimenti li jużaw snanar biss	([2])	([2])				
	Bastimenti tas-sajd bl-għeżula tat-tisqif, għeżula mmażrati						
	Bastimenti li jużaw in-nases						
	Bastimenti li jużaw irkaptu passiv ieħor						
	Bastimenti li jużaw irkaptu "passiv" polivalenti biss						
Li jużaw irkaptu polivalenti	Bastimenti li jużaw irkaptu attiv u passiv						
Bastimenti inattivi							

([1]) Ghal bastimenti ta' inqas minn 12-il metru fil-Baħar Mediterran u fil-Baħar l-Iswed, il-kategoriji tat-tulijiet huma ta' 0-<6, 6-<12-il metru. Għar-reġjuni l-oħra kollha, il-kategoriji tat-tulijiet huma ddefiniti bħala 0-<10, 10-<12-il metru.

([2]) Bastimenti ta' inqas minn 12-il metru li jużaw irkaptu passiv fil-Baħar Mediterran u fil-Baħar l-Iswed jistgħu ikunu diżaggregati skont it-tip ta' rkaptu.

Appendiċi IV

Attività tas-sajd (mestier) skont ir-Reġjuni

1) **Il-Baħar Baltiku (Subdiviżjonijiet tal-ICES 22-32)**

Livell 1	Livell 2	Livell 3	Livell 4	Livell 5	Livell 6	Klassijiet ta' LOA (m)					
Attività	Klassi ta' Rkaptu	Kategorija tal-irkaptu	Tip ta' rkaptu	Mira tas-sajd ([b])	Daqs tal-malji u rkaptu selettiv iehor	< 10	10-- < 12	12-- < 18	18- < 24	24- < 40	40 &+
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTB]	Krostaċji	([a])						
				Ħut demersali	([a])						
				Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				Speċijiet ilma ħelu	([a])						
			Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti tat-tip "multi-rig" [OTT]	Krostaċji	([a])						
				Ħut demersali	([a])						
				Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
			Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ tal-par [PTB]	Ħut demersali	([a])						
				Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				Speċijiet ilma ħelu	([a])						
		Xbieki tat-tkarkir pelaġiku	Xibka tat-tkarkir tan-nofs fond bid-diriġenti [OTM]	Ħut demersali	([a])						
				Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				Speċijiet ilma ħelu	([a])						
			Xibka tat-tkarkir tan-nofs tal-par [PTM]	Ħut demersali	([a])						
				Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				Speċijiet ilma ħelu	([a])						

Livell 1	Livell 2	Livell 3	Livell 4	Livell 5	Livell 6	Klassijiet ta' LOA (m)					
Attività	Klassi ta' Rkaptu	Kategorija tal-irkaptu	Tip ta' rkaptu	Mira tas-sajd ([b])	Daqs tal-malji u rkaptu selettiv iehor	< 10	10-- < 12	12-- < 18	18- < 24	24- < 40	40 &+
	Snanar u Xolfa	Qasab u Xolfa	Xolfa fuq l-idejn u xolfa fuq il-qasba [LHP] [LHM]	Ħut tal-pinen	([a])						
		Konzijiet	Konzijiet mitluqa [LLD]	Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				Speċijiet anadromi	([a])						
			Konzijiet fissi [LLS]	Ħut demersali	([a])						
				Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				Speċijiet ilma ħelu	([a])						
				Speċijiet anadromi	([a])						
				Speċijiet Katadromi	([a])						
	Nases	Nases	Nases [FPO] ([c])	Ħut demersali	([a])						
				Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				Speċijiet ilma ħelu	([a])						
				Speċijiet anadromi	([a])						
				Speċijiet Katadromi	([a])						
			Fyke nets [FYK] ([c])	Ħut demersali	([a])						
				Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				Speċijiet ilma ħelu	([a])						
				Speċijiet anadromi	([a])						
				Speċijiet Katadromi	([a])						
			Xbieki statiċi mikxufa (pound nets) [FPN]	Ħut demersali	([a])						
				Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				Speċijiet ilma ħelu	([a])						
				Speċijiet anadromi	([a])						
				Speċijiet Katadromi	([a])						

Livell 1	Livell 2	Livell 3	Livell 4	Livell 5	Livell 6	Klassijiet ta' LOA (m)					
Attività	Klassi ta' Rkaptu	Kategorija tal-irkaptu	Tip ta' rkaptu	Mira tas-sajd ([b])	Daqs tal-malji u rkaptu selettiv iehor	< 10	10-- < 12	12-- < 18	18- < 24	24- < 40	40 &+
	Xbieki	Xbieki	Pariti [GTR]	Ħut demersali	([a])						
				Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				Speċijiet ilma ħelu	([a])						
			Għeżula fissi [GNS]	Ħut demersali	([a])						
				Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				Speċijiet ilma ħelu	([a])						
				Speċijiet anadromi	([a])						
				Speċijiet Katadromi	([a])						
	Tartaruni	Xbieki tat-tidwir	Purse seine [PS]	Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
		Tartaruni	Fly shooting seine [SSC]	Ħut demersali	([a])						
				Speċijiet ilma ħelu	([a])						
			Tartarun immażrat [SDN]	Ħut demersali	([a])						
				Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
			Tartarun tal-par [SPR]	Ħut demersali	([a])						
			Beach and boat seine [SB] [SV]	Ħut tal-pinen	([a])						
	Informazzjoni nieqsa rigward l-attività tas-sajd			Informazzjoni nieqsa rigward l-attività tas-sajd							
Attività oħra minbarra sajd				Attività oħra minbarra sajd							
Inattiv				Inattiv							
Sajd rikreattiv				Esklussivament għal dawn l-ispeċijiet: Salamun, Merluzz, Sallur	Mhux applikabbli	Il-klassijiet tal-bastimenti kollha flimkien (jekk applikabbli)					

([a]) Kif definit fir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nri 88/98 u 2187/2005.
([b]) Il-parti miżmuma tal-qabda għandha tkun ikklassifikata skont l-assemblaġġ ta' mira (krustaċji, ħut demersali. eċċ.) fil-livell tal-vjaġġ tas-sajd jew ta'operazzjoni tas-sajd meta jkun possibbli, u tintgħażel skont il-piż ujew skont il-valur totali fil-każ ta' speċijiet ta' valur (eż gambli *Nephrops*). L-assemblaġġ ta' mira li jitla' fl-ewwel post għandu jitqies bħala l-assemblaġġ ta' mira li ħandu jkun rappurtat fit-tabella.
([c]) Inkluż is-sallur fl-unitajiet ta' ġestjoni kif speċifikat fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1100/2007.

Rimarka:

Fejn ikun rilevanti, għandhom isiru studji pilota biex jiġu stabbiliti l-protokolli għall-monitoraġġ tas-sajd intern għas-sallur.

2) **Il-Baħar tat-Tramuntana (Żoni ICES IIIa, IV u VIId) u l-Lvant tal-Artiku (żoni ICES I u II)**

Livell 1	Livell 2	Livell 3	Livell 4	Livell 5	Livell 6	Klassijiet ta' LOA (m)					
Attività	Klassi ta' Rkaptu	Kategorija tal-irkaptu	Tip ta' rkaptu	Mira tas-sajd ([b])	Daqs tal-malji u rkaptu selettiv iehor	< 10	10- < 12	12- < 18	18- < 24	24- < 40	40 &+
L-attività tas-sajd	Ħammiela	Ħammiela	Ħammiela fuq bastiment [DRB]	Molluski	([a])						
L-attività tas-sajd	Ħammiela	Ħammiela	Ħammiela mek-kanizzati/tal-ġbid [HMD]	Molluski	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTB]	Molluski	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTB]	Krostaċji	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTB]	Ħut demersali	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTB]	Krustaċji mħallta u ħut demersali	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTB]	Ċefalopodi mħallta u ħut demersali	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTB]	Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTB]	L-ispeċijiet tal-baħar fond	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTB]	Ħut pelaġiċi u demer-sali mħallta	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTB]	Speċijiet demersali u tal-fond imħallta	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTT]	Molluski	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTT]	Krostaċji	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTT]	Ħut demersali	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTT]	L-ispeċijiet tal-baħar fond	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTT]	Krustaċji mħallta u ħut demersali	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTT]	Ħut pelaġiċi u demer-sali mħallta	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tan-nofs tal-par [PTB]	Ħut demersali	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tan-nofs tal-par [PTB]	Krostaċji	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tan-nofs tal-par [PTB]	Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Beam trawl [TBB]	Krostaċji	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Beam trawl [TBB]	Ħut demersali	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Beam trawl [TBB]	Krustaċji mħallta u ħut demersali	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir pelaġiku	Xibka tat-tkarkir tan-nofs fond bid-diriġenti [OTM]	Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir pelaġiku	Xibka tat-tkarkir tan-nofs fond bid-diriġenti [OTM]	Ħut demersali	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir pelaġiku	Xibka tat-tkar-kir tan-nofs tal-par [PTM]	Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir pelaġiku	Xibka tat-tkar-kir tan-nofs tal-par [PTM]	Ħut demersali	([a])						

Livell 1	Livell 2	Livell 3	Livell 4	Livell 5	Livell 6	Klassijiet ta' LOA (m)					
Attività	Klassi ta' Rkaptu	Kategorija tal-irkaptu	Tip ta' rkaptu	Mira tas-sajd ([b])	Daqs tal-malji u rkaptu selettiv iehor	< 10	10- < 12	12- < 18	18- < 24	24- < 40	40 &+
	Snanar u Xolfa	Qasab u Xolfa	Xolfa fuq l-idejn u xolfa fuq il-qasba [LHP] [LHM]	Ħut tal-pinen	([a])						
		Konzijiet	Konzijiet fissi [LLS]	Ħut demersali	([a])						
	Nases	Nases	Nases [FPO] ([c])	Molluski	([a])						
				Krostaċji	([a])						
				Ħut tal-pinen	([a])						
			Fyke nets [FYK]	Speċijiet Katadromi	([a])						
	Xbieki	Xbieki	Pariti [GTR]	Ħut demersali	([a])						
			Għeżula fissi [GNS]	Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				Ħut demersali	([a])						
				Krostaċji	([a])						
			Driftnet [GND]	Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				Ħut demersali	([a])						
	Tartaruni	Xbieki tat-tidwir	Purse seine [PS]	Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
		Tartaruni	Fly shooting seine [SSC]	Ħut demersali	([a])						
			Tartarun immażrat [SDN]	Ħut demersali	([a])						
			Tartarun tal-par [SPR]	Ħut demersali	([a])						
			Beach and boat seine [SB] [SV]	Ħut tal-pinen	([a])						
	Irkaptu iehor	Irkaptu iehor	Sajd għall-glass eels	Glass eel	([a])						
	Misc. (Specify)	Misc. (Specify)			([a])						
Attività oħra minbarra sajd				Attività oħra minbarra sajd							
Inattiv				Inattiv							
Sajd rikreattiv				Esklussivament għal dawn l-ispeċijiet: Merluzz, Sallur	Mhux applikabbli	Il-klassijiet tal-bastimenti kollha flimkien (jekk applikabbli)					

([a]) Kif definit fir-Regolamenti (KEE) Nru 1899/85, (KEE) Nru 1638/87 u fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98, fir-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 2056/2001 u (KE) Nru 494/2002 u fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 40/2008.

([b]) Il-parti miżmuma tal-qabda għandha tkun ikklassifikata skont l-assemblaġġ ta' mira (krustaċji, ċefalopodi, hut demersali. eċċ.) fil-livell tal-vjaġġ tas-sajd jew ta'operazzjoni tas-sajd meta jkun possibbli, u tintgħażel skont il-piż ujew skont il-valur totali fil-każ ta' speċijiet ta' valur (eż gambli *Nephrops*). L-assemblaġġ ta' mira li jitla' fl-ewwel post għandu jitqies bħala l-assemblaġġ ta' mira li ħandu jkun rappurtat fit-tabella.

([c]) Inkluż is-sallur fl-unitajiet ta' ġestjoni kif speċifikat fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1100/2007.

Rimarka:

Fejn ikun rilevanti, għandhom isiru studji pilota biex jiġu stabbiliti l-protokolli għall-monitoraġġ tas-sajd intern għas-sallur.

3) **It-Tramuntana tal-Atlantiku (żoni ICES V-XIV u żoni NAFO)**

Livell 1	Livell 2	Livell 3	Livell 4	Livell 5	Livell 6	Klassijiet ta’ LOA (m)					
Attività	Klassi ta’ Rkaptu	Kategorija tal-irkaptu	Tip ta’ rkaptu	Mira tas-sajd ([b])	Daqs tal-malji u rkaptu selettiv iehor	< 10	10- < 12	12- < 18	18- < 24	24- < 40	40 &+
L-attività tas-sajd	Ħammiela	Ħammiela	Ħammiela fuq bastiment [DRB]	Molluski	([a])						
			Ħammiela mekkanizzati/tal-ġbid [HMD]	Molluski	([a])						
	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTB]	Molluski	([a])						
				Krostaċji	([a])						
				Ħut demersali	([a])						
				Krustaċji mħallta u ħut demersali	([a])						
				Ċefalopodi mħallta u ħut demersali	([a])						
				Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				L-ispeċijiet tal-baħar fond	([a])						
				Ħut pelaġiċi u demersali mħallta	([a])						
				Speċijiet demersali u tal-fond imħallta	([a])						
			Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTT]	Molluski	([a])						
				Krostaċji	([a])						
				Ħut demersali	([a])						
				L-ispeċijiet tal-baħar fond	([a])						
				Krustaċji mħallta u ħut demersali	([a])						
				Ħut pelaġiċi u demersali mħallta	([a])						
			Xibka tat-tkarkir tan-nofs tal-par [PTB]	Ħut demersali	([a])						
				Krostaċji	([a])						
				Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
			Xibka tat-tkarkir bit-travu (beam trawl) [TBB]	Krostaċji	([a])						
				Ħut demersali	([a])						
				Krustaċji mħallta u ħut demersali	([a])						
				Ċefalopodi mħallta u ħut demersali	([a])						
		Xbieki tat-tkarkir pelaġiku	Xibka tat-tkarkir tan-nofs fond bid-diriġenti [OTM]	Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				Ħut demersali	([a])						
			Xibka tat-tkarkir tan-nofs tal-par [PTM]	Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				Ħut pelaġiku kbir	([a])						
				Ħut demersali	([a])						

Livell 1	Livell 2	Livell 3	Livell 4	Livell 5	Livell 6	Klassijiet ta' LOA (m)					
Attività	Klassi ta' Rkaptu	Kategorija tal-irkaptu	Tip ta' rkaptu	Mira tas-sajd ([b])	Daqs tal-malji u rkaptu selettiv iehor	< 10	10- < 12	12- < 18	18- < 24	24- < 40	40 &+
	Snanar u Xolfa	Qasab u Xolfa	Xolfa fuq l-idejn u xolfa fuq il-qasba [LHP] [LHM]	Ħut tal-pinen	([a])						
				Ċefalopodi	([a])						
			Xolfa tar-rixa [LTL]	Ħut pelaġiku kbir	([a])						
		Konzijiet	Konzijiet mit-luqa [LLD]	Ħut pelaġiku kbir	([a])						
				Ħut demersali	([a])						
				L-ispeċijiet tal-baħar fond	([a])						
			Konzijiet fissi [LLS]	L-ispeċijiet tal-baħar fond	([a])						
				Ħut demersali	([a])						
	Nases	Nases ([c])	Nases [FPO]	Molluski	([a])						
				Krostaċji	([a])						
				Ħut tal-pinen	([a])						
			Fyke nets [FYK]	Speċijiet Katadromi	([a])						
				Speċijiet Demersali	([a])						
			Nases statiċi mikxufa (pound nets) [FPN]	Ħut pelaġiku kbir	([a])						
	Xbieki	Xbieki	Pariti [GTR]	Ħut demersali	([a])						
			Għeżula fissi [GNS]	Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				Ħut demersali	([a])						
				Krostaċji	([a])						
				L-ispeċijiet tal-baħar fond	([a])						
			Driftnet [GND]	Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				Ħut demersali	([a])						
	Tartaruni	XBIEKI TAT-TID-WIR	Purse seine [PS]	Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				Ħut pelaġiku kbir	([a])						
		Tartaruni	Fly shooting seine [SSC]	Ħut demersali	([a])						
			Tartarun immażrat [SDN]	Ħut demersali	([a])						
			Tartarun tal-par [SPR]	Ħut demersali	([a])						
			Beach and boat seine [SB] [SV]	Ħut tal-pinen	([a])						
	Irkaptu iehor	Irkaptu iehor	Sajd għall-glass eels	Glass eel	([a])						
	Misc. (Specify)	Misc. (Specify)			([a])						

Livell 1	Livell 2	Livell 3	Livell 4	Livell 5	Livell 6	Klassijiet ta' LOA (m)					
Attività	Klassi ta' Rkaptu	Kategorija tal-irkaptu	Tip ta' rkaptu	Mira tas-sajd (b)	Daqs tal-malji u rkaptu selettiv iehor	< 10	10- < 12	12- < 18	18- < 24	24- < 40	40 &+
Attività oħra minbarra sajd				Attività oħra minbarra sajd							
Inattiv				Inattiv							
Sajd rikreattiv				Esklussivament għal dawn l-ispeċijiet: Salamun, Spnott, Sallur (għaż-żoni tal-ICES biss)	Mhux applikabbli	Il-klassijiet tal-bastimenti kollha flimkien (jekk applikabbli)					

([a]) Kif definit fir-Regolament (KE) Nru 850/98, fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2549/2000, fir-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 2056/2001 u (KE) Nru 494/2002, fir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1386/2007 u 40/2008.

([b]) Il-parti miżmuma tal-qabda għandha tkun ikklassifikata skont l-assemblaġġ ta' mira (krustaċji, ċefalopodi, ħut demersali. eċċ.) fil-livell tal-vjaġġ tas-sajd jew ta'operazzjoni tas-sajd meta jkun possibbli, u tintgħażel skont il-piż ujew skont il-valur totali fil-każ ta' speċijiet ta' valur (eż gambli *Nephrops*). L-assemblaġġ ta' mira li jitla' fl-ewwel post għandu jitqies bħala l-assemblaġġ ta' mira li ħandu jkun rappurtat fit-tabella.

([c]) Inkluż is-sallur fl-unitajiet ta' ġestjoni kif speċifikat fir-Regolament (KE) Nru 1100/2007.

Rimarka:

Fejn ikun rilevanti, għandhom isiru studji pilota biex jiġu stabbiliti l-protokolli għall-monitoraġġ tas-sajd intern għas-sallur.

4) **Il-Baħar Mediterran u l-Baħar l-Iswed**

Livell 1	Livell 2	Livell 3	Livell 4	Livell 5	Livell 6	Klassijiet ta' LOA (m)					
Attività	Klassi ta' Rkaptu	Kategorija tal-irkaptu	Tip ta' rkaptu	Mira tas-sajd (c)	Daqs tal-malji u rkaptu selettiv iehor	< 6	6- < 12	12- < 18	18- < 24	24- < 40	40 &+
L-attività tas-sajd	Ħammiela	Ħammiela	Ħammiela fuq bastiment [DRB]	Molluski	(a)						
	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTB]	Speċijiet Demersali	(a)						
				Speċijiet tal-fond (b)	(a)						
				Speċijiet demersali u speċijiet tal-fond mħallta (b)	(a)						
			Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTT]	Speċijiet Demersali	(a)						
			Xibka tat-tkarkir tan-nofs tal-par [PTB]	Speċijiet Demersali	(a)						
			Xibka tat-tkarkir bit-travu (beam trawl) [TBB]	Speċijiet Demersali	(a)						
		Xbieki tat-tkarkir pelaġiku	Xibka tat-tkarkir tan-nofs fond bid-diriġenti [OTM]	Speċijiet demersali u pelaġiċi mħallta	(a)						
			Xibka tat-tkarkir pelaġiku tal-par [PTM]	Ħut pelaġiku żgħir	(a)						

Livell 1	Livell 2	Livell 3	Livell 4	Livell 5	Livell 6	Klassijiet ta' LOA (m)					
Attività	Klassi ta' Rkaptu	Kategorija tal-irkaptu	Tip ta' rkaptu	Mira tas-sajd ([c])	Daqs tal-malji u rkaptu selettiv ieħor	< 6	6- < 12	12- < 18	18- < 24	24- < 40	40 &+
	Snanar u Xolfa	Qasab u Xolfa	Xolfa fuq l-idejn u xolfa fuq il-qasba [LHP] [LHM]	Ħut tal-pinen	([a])						
				Ċefalopodi	([a])						
			Xolfa tar-rixa [LTL]	Ħut pelaġiku kbir	([a])						
		Konzijiet	Konzijiet mit-luqa [LLD]	Ħut pelaġiku kbir	([a])						
			Konzijiet fissi [LLS]	Ħut demersali	([a])						
	Nases	Nases ([d])	Nases [FPO]	Speċijiet Demersali	([a])						
			Fyke nets [FYK]	Speċijiet Katadromi	([a])						
				Speċijiet Demersali	([a])						
			Nases statiċi mikxufa (pound nets) [FPN]	Ħut pelaġiku kbir	([a])						
	Xbieki	Xbieki	Pariti [GTR]	Speċijiet Demersali	([a])						
			Għeżula fissi [GNS]	Ħut pelaġiku żgħir u kbir	([a])						
				Speċijiet Demersali	([a])						
			Driftnet [GND]	Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				Ħut demersali	([a])						
	Tartaruni	XBIEKI TAT-TID-WIR	Purse seine [PS]	Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				Ħut pelaġiku kbir	([a])						
			Xbieki tal-Lampara [LA]	Ħut pelaġiku żgħir u kbir	([a])						
		Tartaruni	Fly shooting seine [SSC]	Speċijiet Demersali	([a])						
			Tartarun immażrat [SDN]	Speċijiet Demersali	([a])						
			Tartarun tal-par [SPR]	Speċijiet Demersali	([a])						
			Beach and boat seine [SB] [SV]	Speċijiet Demersali	([a])						
	Irkaptu ieħor	Irkaptu ieħor	Sajd għall-glass eels	Glass eel	([a])						
	Misc. (Specify)	Misc. (Specify)			([a])						

Livell 1	Livell 2	Livell 3	Livell 4	Livell 5	Livell 6	Klassijiet ta’ LOA (m)					
Attività	Klassi ta’ Rkaptu	Kategorija tal-irkaptu	Tip ta’ rkaptu	Mira tas-sajd ([c])	Daqs tal-malji u rkaptu selettiv iehor	< 6	6- < 12	12- < 18	18- < 24	24- < 40	40 &+
Attività oħra minbarra sajd				Attività oħra minbarra sajd							
Inattiv				Inattiv							
Sajd rikreattiv				Esklussivament għal dawn l-ispeċijiet: Bluefin tuna, Eels	Mhux applikabbli	Il-klassijiet tal-bastimenti kollha flimkien (jekk applikabbli)					

([a]) Kif definit fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1967/2006.
([b]) Jirreferu biss għall-gambli ħomor *Aristaeomorpha foliacea* u *Aristeus antennatus*, speċijiet mhux inklużi fid-definizzjoni ta’ speċijiet tal-baħar fond li tinsab fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2347/2002.
([c]) Il-parti miżmuma tal-qabda għandha tkun ikklassifikata skont l-assemblaġġ ta’ mira (krustaċji, ċefalopodi, ħut demersali. eċċ.) fil-livell tal-vjaġġ tas-sajd jew ta’operazzjoni tas-sajd meta jkun possibbli, u tintgħażel skont il-piż ujew skont il-valur totali fil-każ ta’ speċijiet ta’ valur (eż gambli *Nephrops*). L-assemblaġġ ta’ mira li jitla’ fl-ewwel post għandu jitqies bħala l-assemblaġġ ta’ mira li ħandu jkun rappurtat fit-tabella.
([d]) Inkluż is-sallur fl-unitajiet ta’ ġestjoni kif speċifikat fir-Regolament (KE) Nru 1100/2007.

Rimarka:

Fejn ikun rilevanti, għandhom isiru studji pilota biex jiġu stabbiliti l-protokolli għall-monitoraġġ tas-sajd intern għas-sallur.

5) **Reġjuni oħra fejn is-sajd jitwettaq minn bastimenti Komunitarji u jitmexxa minn Organizzazzjonijiet Reġjonali tal-Ġestjoni tas-Sajd li l-Komunità għandha rabta magħhom jew bħala parti kontraenti jew bħala osservatur; (eż ICCAT, IOTC, CECAF…)**

Livell 1	Livell 2	Livell 3	Livell 4	Livell 5	Livell 6	Klassijiet ta’ LOA (m)					
Attività	Klassi ta’ Rkaptu	Kategorija tal-irkaptu	Tip ta’ rkaptu	Mira tas-sajd ([b])	Daqs tal-malji u rkaptu selettiv iehor	< 10	10- < 12	12- < 18	18- < 24	24- < 40	40 &+
L-attività tas-sajd	Xbieki tat-tkarkir	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ	Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTB]	Krostaċji	([a])						
				Ħut demersali	([a])						
				Ċefalopodi mħallta u ħut demersali	([a])						
			Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-diriġenti [OTT]	Krostaċji	([a])						
		Xbieki tat-tkarkir pelaġiku	Xibka tat-tkarkir tan-nofs fond bid-diriġenti [OTM]	Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
	Snanar u Xolfa	Qasab u Xolfa	Xolfa fuq l-idejn u xolfa fuq il-qasba [LHP] [LHM]	Ħut pelaġiku kbir	([a])						
				Ħut demersali	([a])						
		Konzijiet	Konzijiet mit-luqa [LLD]	Ħut pelaġiku kbir	([a])						
			Konzijiet fissi [LLS]	Ħut demersali	([a])						
	Nases	Nases	Nases [FPO]	Krostaċji	([a])						
				Ħut tal-pinen	([a])						

Livell 1	Livell 2	Livell 3	Livell 4	Livell 5	Livell 6	Klassijiet ta' LOA (m)					
Attività	Klassi ta' Rkaptu	Kategorija tal-irkaptu	Tip ta' rkaptu	Mira tas-sajd ([b])	Daqs tal-malji u rkaptu selettiv iehor	< 10	10- < 12	12- < 18	18- < 24	24- < 40	40 &+
	Xbieki	Xbieki	Pariti [GTR]	Ħut demersali	([a])						
			Għeżula fissi [GNS]	Ħut demersali	([a])						
			Driftnet [GND]	Ħut demersali	([a])						
	Tartaruni	XBIEKI TAT-TID-WIR	Purse seine [PS]	Ħut pelaġiku żgħir	([a])						
				Ħut pelaġiku kbir	([a])						
	Misc. (Specify)	Misc. (Specify)			([a])						
Attività oħra minbarra sajd				Attività oħra minbarra sajd							
Inattiv				Inattiv							

([a]) Kif definit fir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 600/2004, 830/2004, 115/2006, 563/2006, 764/2006, 805/2006, 1562/2006, 1563/2006, 1801/2006, 2027/2006, 450/2007, 753/2007, 893/2007, 894/2007, 1386/2007, 1446/2007, 31/2008, 241/2008 u 242/2008.

([b]) Il-parti miżmuma tal-qabda għandha tkun ikklassifikata skont l-assemblaġġ ta' mira (krustaċji, ċefalopodi, ħut demersali. eċċ.) fil-livell tal-vjaġġ tas-sajd jew ta'operazzjoni tas-sajd meta jkun possibbli, u tintgħażel skont il-piż ujew skont il-valur totali fil-każ ta' speċijiet ta' valur (eż gambli *Nephrops*). L-assemblaġġ ta' mira li jitla' fl-ewwel post għandu jitqies bħala l-assemblaġġ ta' mira li ħandu jkun rappurtat fit-tabella.

Appendiċi V

Livelli ta' diżaggregazzjoni użati għall-ġbir tad-dejta

		Sotto reġjuni jew żoni tas-sajd	Reġjuni	Supra reġjun
		1	2	3
Mestier — Taqsima tal-flotta (Ċellula)	A	A1	A2	A3
Mestier	B	B1	B2	B3
Taqsima tal-flotta	C	C1	C2	C3

Rimarka:

Peress li l-post fejn isseħħ l-attività tas-sajd jista' jirreferi għas-sottoreġjuni, reġjuni jew suprareġjuni, l-appendiċi jagħti fil-qosor il-livelli differenti għall-ġbir tad-dejta (jew livelli ta' diżaggregazzjoni).

Appendiċi VI

Lista ta' varjabbli ekonomiċi

Grupp ta' varjabbli	Varjabbli	L-Ispeċifikazzjoni għall-ġbir tad-dejta ([19])	Unità	Definizzjoni Negozju strutturali Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2700/98 dwar l-Istatistika (SBS)	Linja ta' gwida
Dħul	Valur gross tal-ħatt l-art	Trasversali	EUR	12 11 0 minbarra l-paragrafu 4	
	Dħul mit-twellija ta' kwoti jew drittijiet oħra tas-sajd		EUR	12 11 0 minbarra l-paragrafu 4	
	Sussidji diretti ([1])		EUR	12 11 0 minbarra l-paragrafu 4	
	Dħul ieħor ([2])		EUR	12 11 0 minbarra l-paragrafu 4	
Spejjeż tal-persunal	Il-pagi u s-salarji tal-ekwipaġġ ([3])		EUR	13 31 0	
	Valur attribwit tax-xogħol bla ħlas ([4])		EUR	13 32 0	
			EUR		
L-ispejjeż tal-enerġija	Spejjeż tal-enerġija ([5])		EUR	20 11 0 (13 11 0)	
Spejjeż ta' tiswija u manutenzjoni	Spejjeż ta' tiswija u manutenzjoni ([6])		EUR	(13 11 0)	ESA ([20]) 3.70. e) (1) (2)
Spejjeż operattivi oħra	Spejjeż varjabbli ([7])		EUR	(13 11 0)	
	Spejjeż mhux varjabbli ([8])		EUR	(13 11 0)	
	Ħlasijiet ta' twellija/kiri għall-kwoti jew drittijiet oħra tas-sajd		EUR	(13 11 0)	
Spejjeż kapitali	Deprezzament annwali ([9])		EUR		ESA 6.02. sa 6.05.
Valur kapitali	Valur tal-kapital fiżiku: valur tas-sostizzjoni, fid-dawl tad-deprezzament ([10])		EUR		ESA 7.09. sa 7.24
	Valur tal-kapital fiżiku: valur storiku, fid-dawl tad-deprezzament ([10])		EUR		ESA 7.09. to 7.24
	Valur tal-kwota u ta' drittijiet oħra tas-sajd ([11])		EUR		ESA 7.09. sa 7.24
L-investimenti	Investimenti fil-kapital fiżiku ([12])		EUR	15 11 0	ESA 3.102. sa 3.111.
Qagħda finanzjarja	Proporzjon Dejn/assi ([13])		%		
Impjiegi	Ekwipaġġ imqabbad ([14])		Numru	16 11 0; 16 13 0 16 13 1; 16 13 2 16 13 5; 16 14 0 16 15 0	ESA 11.32. to 11.34
	FTE Nazzjonali ([15])		Numru	16 11 0; 16 13 0 16 13 1; 16 13 2 16 13 5; 16 14 0 16 15 0	ESA 11.32. sa 11.34
	FTE armonizzat ([16])		Numru	16 11 0; 16 13 0 16 13 1; 16 13 2 16 13 5; 16 14 0 16 15 0	ESA 11.32. sa 11.34

Grupp ta' varjabbli	Varjabbli	L-Ispeċifikazzjoni għall-ġbir tad-dejta ([19])	Unità	Definizzjoni Negozju strutturali Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2700/98 dwar l-Istatistika (SBS)	Linja ta' gwida
Flotta	Numru	Trasversali	Numru	M/A	M/A
	LOA medju	Trasversali	Metri	M/A	M/A
	Tunnellaġġ medju tal-bastimenti	Trasversali	GT	M/A	M/A
	Qawwa medja tal-bastimenti	Trasversali	kW	M/A	M/A
	Età medja	Trasversali	Snin	M/A	M/A
Sforz	Jiem fuq il-baħar:	Trasversali	Jiem	M/A	M/A
	Il-konsum tal-enerġija		Litres	M/A	M/A
L-għadd ta' intrapriżi/unitajiet tas-sajd	L-għadd ta' intrapriżi/unitajiet tas-sajd ([17])	Il-kategorija skont id-daqs: 1) sid ta' bastiment wieħed 2) sid ta' 2-5 bastimenti 3) sid ta' >5 bastimenti	Numru	M/A	M/A
Valur tal-produzzjoni skont l-ispeċi	Valur tal-ħatt l-art skont l-ispeċi	Trasversali	EUR	M/A	M/A
	Prezz medju skont l-ispeċi ([18])	Trasversali	EUR/kg	M/A	M/A

([1]) Jinkludi ħlasijiet diretti, eż. kumpens għall-waqfien mis-sajd, rifużjonijiet tad-dazju fuq il-karburant jew ħlasijiet ta' kumpens simili f'ammonti sħah. Jeskludi ħlasijiet ta' benefiċċji soċjali, sussidji indiretti, eż dazju mnaqqas fuq inputs bħall-fjuwil, sussidji fuq l-investiment.

([2]) Jinkludi dħul ieħor mill-użu tal-bastiment, eż. sajd rikreattiv, turiżmu, dazju tar-riggijiet taż-żejt, eċċ, u wkoll ħlasijiet ta' assikurazzjoni għal ħsara/telf ta' rkaptu/tal-bastiment.

([3]) Inklużi l-ispejjeż tas-sigurtà soċjali.

([4]) Pereżempju ix-xogħol ta' sid il-bastiment innifsu. Il-metodoloġija magħżula għandha tiġi spjegata mill-Istat Membru fil-Programm Nazzjonali tiegħu.

([5]) Eskluż iż-żejt ta' lubrikazzjoni. Imqassam skont it-tip jekk huwa possibbli (petrol, diżil, bijofjuwil, eċċ.).

([6]) Spejjeż Gross tal-manutenzjoni u t-tiswija tal-bastiment u l-irkaptu.

([7]) Jinkludi l-inputs kollha mixtrija (prodotti u servizzi) marbuta mal-isforz tas-sajd u/jew qabdiet/ħatt l-art.

([8]) Jinkludi l-inputs kollha mixtrija mhux marbuta mal-isforz tas-sajd u/jew qabdiet/ħatt l-art (inkluż irkaptu bi twellija).

([9]) Stmat skont [il-metodoloġija proposta PIM fir-rapport tal-valutazzjoni tal-kapital tal-istudju Nru FISH/2005/03: "*IREPA Onlus Co-ordinator, 2006. Evalwazzjoni tal-valur tal-kapital, investimenti u spejjeż kapitali fis-settur tas-sajd Studju Nru FISH/2005/03, 203 p.*"]. Id-dejta u l-proċeduri ta' stima għandhom jiġu spjegati fil-Programm Nazzjonali.

([10]) Valur tal-bastiment, jiġifieri l-buq, il-magna, it-tagħmir u l-irkaptu kollu abbord. Stmat skont [il-metodoloġija proposta PIM fir-rapport tal-valutazzjoni tal-kapital tal-istudju Nru FISH/2005/03: "*IREPA Onlus Co-ordinator, 2006. Evalwazzjoni tal-valur tal-kapital, investimenti u spejjeż kapitali fis-settur tas-sajd Studju Nru FISH/2005/03, 203 p.*"]. Id-dejta u l-proċeduri ta' stima għandhom jiġu spjegati fil-Programm Nazzjonali.

([11]) Fejn hu xieraq. Il-metodoloġija tal-istima għandha tiġi spjegata fil-Programm Nazzjonali.

([12]) Titjib għall-bastiment/ irkaptu eżistenti matul is-sena partikolari.

([13]) % ta' dejn fi proporzjon mal-valur kapitali totali (kif iddefinit hawn fuq).

([14]) Għadd ta' impjiegi abbord, ugwali għall-għadd medju ta' persuni li jaħdmu għall-bastimenti u li huma mħallsa minnu. Dan jinkludi ekwipaġġ temporanju kif ukoll ekwipaġġ ta' rotazzjoni. [ara r-rapport tal-Istudju FISH/2005/14, "*LEI WAGENINGENUR Co-ordinator, 2006. Calculation of labour including full-time equivalent (FTE) in fisheries Study N° FISH/2005/14, 142 p.*"] (Kalkolu tal-ħidma inkluż l-ekwivalent ta' xogħol full-time (FTE) fis-sajd, Studju Nru FISH/2005/14. p.142)

([15]) Ekwivalent ta' xogħol full-time (FTE) bbażat fuq il-livell ta' referenza nazzjonali għas-sigħat ta' xogħol FTE tal-membri tal-ekwipaġġ abbord il-bastiment (eskluż il-ħin tal-mistrieħ) u s-sigħat ta' xogħol fuq l-art. Jekk is-sigħat ta'xogħol annwali għal kull membru tal-ekwipaġġ jaqbżu l-livell ta' referenza, l-FTE jkun ugwali għal 1 għal kull membru tal-ekwipaġġ. Jekk le l-FTE jkun ugwali għall-proporzjon bejn is-sigħat maħduma u l-livell ta' referenza. [Il-metodoloġija għandha tkun skont l-Istudju FISH/2005/14, "*LEI WAGENINGENUR Co-ordinator, 2006. Calculation of labour including full-time equivalent (FTE) in fisheries Study N° FISH/2005/14, 142 p.*"] (Kalkolu tal-ħidma inkluż l-ekwivalent ta' xogħol full-time (FTE) fis-sajd, Studju Nru FISH/2005/14. p. 142) u emendat mir-rapport tal-SGECA 07-01 (15-19 ta' Jannar 2007, Salerno, 21 p. + annessi) u għandu jiġi spjegat fil-programmi nazzjonali.].

([16]) Il FTE bbażat fuq limitu ta' 2 000 kull FTE permezz tal-istess metodoloġija msemmija fin-nota tal-qiegħ Nru 15.

([17]) Qagħda tal-1 ta' Jannar kif dinita fir-reġistru tal-flotta. Sjieda maqsuma (li tinvolvi aktar minn persuna waħda) għandha titqies bħala unità waħda.

([18]) Prezzijiet f'euro għal kull kilo ta' piż ħaj.

([19]) Il-varjabbli ekonomiċi kollha għandhom jinġabru fuq bażi annwali fuq il-livell C3 (Appendiċi V) bl-eċċezzjoni ta' dawk identifikati bħala varjabbli trasversali li għandhom jinġabru f'livelli u perjodiċità aktar disaggregati (kif definiti fl-Appendiċi VIII).

([20]) ESA tirreferi għas-Sistema Ewropea tal-Kontijiet 1995 (Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2223/96, Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1267/2003. Manwal tal-Eurostat ESA 1995).

Appendiċi VII

Lista ta' varjabbli bijoloġiċi bl-ispeċifikazzjoni ta' kampjunar tal-ispeċijiet

(A = Annwali; T = kull tliet snin)

Speċi (Malti)	Speċi (Latin)	Żona/Stokk	Grupp tal-ispeċi [a]	Età nru/ 1 000 t	Piż	Sess	Maturità	Fekondità
Żoni tal-ICES I, II								
Sallura	*Anguilla anguilla*	I, II	G1	[b]	T	T	T	
Tusk	*Brosme brosme*	I, II	G2	250	T	T	T	
Aringi	*Clupea harengus*	I, II,V	G1	25	A	A	A	
Merluzz	*Gadus morhua*	I, II	G1	125	A	A	A	
Haddock	*Melanogrammus aeglefinus*	I, II	G1	125	A	A	A	
Stokkafixx	*Micromesistius poutassou*	I-IX, XII, XIV	G1	25	A	A	A	
Gambli tat-tramuntana	*Pandalus borealis*	I, II	G1		A	A	A	
Pollakkju (saithe)	*Pollachius virens*	I, II	G1	125	A	A	A	
Ħalibatt ta' Greenland	*Reinhardtius hippoglossoides*	I, II	G1	50	A	A	A	
Kavalli	*Scomber scombrus*	II, IIIa, IV, V, VI, VII, VIII, IX	G1	25	A	A	A	
Golden Redfish	*Sebastes marinus*	I, II	G1	125	A	A	A	
Deep sea Redfish	*Sebastes mentella.*	I, II	G1	125	A	A	A	
Sawrell	*Trachurus trachurus*	IIa, IVa, Vb, VIa, VIIa-c, e-k, VIIIabde	G2	25	T	T	T	
Capelin	*Mallotus villosus*	I, II	G2					
Salamun	*Salmo salar*	I, II	G1	250	T	T	T	

Skagerrak and Kattegat — ICES area IIIa								
Ċiċċirell	*Ammodytidae*	IIIa	G2	50				
Sallura	*Anguilla anguilla*	IIIa	G1	[b]	T	T	T	
Aringi	*Clupea harengus*	IV, VIId, IIIa/22-24, IIIa	G1	25	A	A	A	
Roundnose grenadier	*Coryphaenoides rupestris*	IIIa	G2	100	T	T	T	
Gallina griża	*Eutrigla gurnardus*	IIIa	G2	250	T	T	T	
Merluzz	*Gadus morhua*	IV, VIId, IIIaN	G1	250	A	A	A	
Merluzz	*Gadus morhua*	IIIaS	G1	125	A	A	A	
Witch flounder	*Glyptocephalus cynoglossus*	IIIa	G2	250	T	T	T	
Dab	*Limanda limanda*	IIIa	G2	125				
Haddock	*Melanogrammus aeglefinus*	IV, IIIa	G1	125	A	A	A	
Merlangu	*Merlangius merlangus*	IIIa	G2	125	T	T	T	

Speċi (Malti)	Speċi (Latin)	Żona/Stokk	Grupp tal-ispeċi (a)	Età nru/ 1 000 t	Piż	Sess	Maturità	Fekondità
Marlozz	*Merluccius merluccius*	IIIa, IV, VI, VII, VIIIab	G1	125	A	A	A	
Stokkafixx	*Micromesistius poutassou*	I-IX, XII, XIV	G1	25	A	A	A	
Awwista tan-Norveġja	*Langoustine norvegicus*	Unità Funzjonali	G1		A	A	A	
Gambli tat-tramuntana	*Pandalus borealis*	IIIa, IVa Lvant	G1		A	A	A	
Barbun tat-tbajja'	*Pleuronectes platessa*	IIIa	G1	250	A	A	A	
Pollakkju (saithe)	*Pollachius virens*	IV, IIIa, VI	G1	125	A	A	A	
Barbun imperjali	*Psetta maxima*	iż-żoni kollha	G2	250	T	T	T	
Kavalli	*Scomber scombrus*	II, IIIa, IV, V, VI, VII, VIII, IX	G1	25	A	A	A	
Partun	*Scophthalmus rhombus*	IIIa	G2	125	T	T	T	
Lingwata	*Solea solea*	IIIa, 22	G1	250	A	A	A	
Laċċa kaħla	*Sprattus sprattus*	IIIa	G1	500	A	A	A	
Klieb il-baħar	*Squalidae*	IIIa N	G1					
Norway pout	*Trisopterus esmarki*	IV, IIIa	G2	25				

Il-Baħar Baltiku — Subdiviżjonijiet tal-ICES 22-32								
Sallura	*Anguilla anguilla*	IIIb-d	G1	(b)	T	T	T	
Aringi	*Clupea harengus*	22-24 IIIa/25-27, 28.2, 29, 32/28.1/ 30/31	G1	25	A	A	A	
Whitefish Komuni	*Coregonus lavaretus*	IIId	G2	250	T	T	T	
Pike	*Esox lucius*	IIId	G2	250	T	T	T	
Merluzz	*Gadus morhua*	22-24/25-32	G1	125	A	A	A	
Dab	*Limanda limanda*	22-32	G2	125	T	T	T	
Perch	*Perca fluviatilis*	IIId	G2	250	T	T	T	
Barbun	*Platichtys flesus*	22-32	G2	250	T	T	T	
Barbun tat-tbajja'	*Pleuronectes platessa*	22-32	G2	250	T	T	T	
Barbun imperjali	*Psetta maxima*	22-32	G2	250	T	T	T	
Salamun	*Salmo salar*	22-31/32	G1	250	A	A	A	
Troti tal-baħar:	*Salmo trutta*	22-32	G2	250	T	T	T	
Pike-perch	*Sander lucioperca*	IIId	G2	250	T	T	T	
Partun	*Scophthalmus rhombus*	22-32	G2	125	T	T	T	

Speċi (Malti)	Speċi (Latin)	Żona/Stokk	Grupp tal-ispeċi ([a])	Età nru/ 1 000 t	Piż	Sess	Maturità	Fekondità
Laċċa kaħla	*Sprattus sprattus*	22-32	G1	50	A	A	A	
Lingwata	*Solea solea*	22	G1	125	A	A	A	

Il-Baħar tat-Tramuntana u l-Lvant tal-Kanal— żoni IV, VIId tal-ICES								
Ċiċċirell	*Ammodytidae*	IV	G2	25				
Sallura	*Anguilla anguilla*	IV, VIId	G1	([b])	T	T	T	
Lupu tal-baħar	*Anarhichas spp.*	IV	G2	250				
Arġentini	*Argentina spp.*	IV	G2	50				
Żumbrell għadma	*Aspitrigla cuculus*	IV	G2	250	T	T	T	
Tusk	*Brosme brosme*	IV, IIIa	G2	250	T	T	T	
Aringi	*Clupea harengus*	IV, VIId, IIIa	G1	25	A	A	A	
Gamblu	*Crangon crangon*	IV, VIId	G2		T	T	T	
Spnott tal-baħar:	*Dicentrarchus labrax*	IV, VIId	G2	125	T	T	T	
Gallina griża	*Eutrigla gurnardus*	IV	G2	250	T	T	T	
Merluzz	*Gadus morhua*	IV, VIId, IIIa	G1	125	A	A	A	
Witch flounder	*Glyptocephalus cynoglossus*	IV	G2	250	T	T	T	
Ċippullazza tal-għajn	*Helicolenus dactylopterus*	IV	G2	250	T	T	T	
Four-spot megrim	*Lepidorhombus boscii*	IV, VIId	G2	50	T	T	T	
familja tal-barbun u l-lingwata	*Lepidorhombus whiffiagonis*	IV, VIId	G2	50	T	T	T	
Dab	*Limanda limanda*	IV, VIId	G2	125	T	T	T	
Black-bellied angler	*Lophius budegassa*	IV, VIId	G1	125	A	A	A	
Petriċi	*Lophius piscatorius*	IIIa, IV, VI	G1	125	A	A	A	
Roughhead grenadier	*Macrourus berglax*	IV, IIIa	G2	250	T	T	T	
Haddock	*Melanogrammus aeglefinus*	IV, IIIa	G1	125	A	A	A	
Merlangu	*Merlangius merlangus*	IV, VIId	G1	125	A	A	A	
Marlozz	*Merluccius merluccius*	IIIa, IV, VI, VII, VIIIab	G1	125	A	A	A	
Stokkafixx	*Micromesistius poutassou*	I-IX, XII, XIV	G1	25	A	A	A	
Lemon sole	*Microstomus kitt*	IV, VIId	G2	100	T	T	T	
Linarda	*Molva dypterygia*	IV, IIIa	G1	125	T	T	T	
Lipp	*Molva molva*	IV, IIIa	G2	125	T	T	T	
Trilja bla faxxi	*Mullus barbatus*	IV, VIId	G2	125	T	T	T	
Trilja tal-Faxxi	*Mullus surmuletus*	IV, VIId	G2	125	T	T	T	

Speċi (Malti)	Speċi (Latin)	Żona/Stokk	Grupp tal-ispeċi ([a])	Età nru/ 1 000 t	Piż	Sess	Maturità	Fekondità
Awwista tan-Norveġja	*Langoustine norvegicus*	l-unitajiet kollha funzjonali	G1		A	A	A	
Gambli tat-tramuntana	*Pandalus borealis*	IIIa, IVa East/IVa/IV	G1		T	T	T	
Arzella komuni	*Pecten maximus*	VIId	G2		T	T	T	
Lipp Abjad	*Phycis blennoides*	IV	G2	50	T	T	T	
Lipp tal-qawwi	*Phycis phycis*	IV	G2	50	T	T	T	
Barbun	*Platichthys flesus*	IV	G2	125	T	T	T	
Barbun tat-tbajja'	*Pleuronectes platessa*	IV	G1	50	A	A	A	
Barbun tat-tbajja'	*Pleuronectes platessa*	VIId	G1	125	A	A	A	
Pollakkju (saithe)	*Pollachius virens*	IV, IIIa, VI	G1	125	A	A	A	
Barbun imperjali	*Psetta maxima*	IV, VIId	G2	250	T	T	T	
Raja tal-fosos	*Raja clavata*	IV, VIId	G1		T	T	T	
Raja tat-tikek	*Raja montagui*	IV, VIId	G1		T	T	T	
Cuckoo ray	*Raja naevus*	IV, VIId	G1		T	T	T	
Raja tal-kwiekeb	*Raja radiata*	IV, VIId	G1		T	T	T	
Raja u rebekkini oħrajn	*Rajidae*	IV, VIId	G1					
Ħalibatt ta' Greenland	*Reinhardtius hippoglossoides*	IV	G2	250	T	T	T	
Salamun	*Salmo salar*	IV	G1	250	T	T	T	
Kavalli	*Scomber scombrus*	II, IIIa, IV, V, VI, VII, VIII, IX	G1	25	A	A	A	
Partun	*Scophthalmus rhombus*	IV, VIId	G2	125	T	T	T	
Redfish	*Sebastes mentella.*	IV	G1	125	A	A	A	
Kelb il-baħar (shark) tal-fond	*Shark-like Selachii*	IV	G1		T	T	T	
Kelb il-baħar (shark) żgħir	*Shark-like Selachii*	IV, VIId	G1		T	T	T	
Lingwata	*Solea solea*	IV	G1	250	A	A	A	
Lingwata	*Solea solea*	VIId	G1	250	A	A	A	
Laċċa kaħla	*Sprattus sprattus*	IV/VIIde	G1	50	T	T	T	
Mazzola griża	*Squalus acanthias*	IV, VIId	G1		T	T	T	
Sawrell	*Trachurus trachurus*	IIa, IVa, Vb, VIa, VIIa-c, e-k, VIIIabde/IIIa, IVbc, VIId	G2	25	T	T	T	T
Gallinetta	*Trigla lucerna*	IV	G2	250	T	T	T	

Speċi (Malti)	Speċi (Latin)	Żona/Stokk	Grupp tal-ispeċi ([a])	Età nru/ 1 000 t	Piż	Sess	Maturità	Fekondità
Norway pout	*Trisopterus esmarki*	IV, IIIa	G2	25				
Pixxi San Pietru	*Zeus faber*	IV, VIId	G2	250	T	T	T	

Il-Grigal tal-Atlantiku u l-Punent tal-Kanal — iż-żoni V, VI, VII (eskluż d), VIII, IX, X, XII, XiV tal-ICES								
Smoothhead	*Alepocephalus bairdii*	VI, XII	G2		T	T	T	
Ċiċċirell	*Ammodytidae*	VIa	G2	25				
Sallura	*Anguilla anguilla*	iż-żoni kollha	G1	([b])	T	T	T	
Ċinturin iswed	*Aphanopus spp.*	iż-żoni kollha	G1	50	A	A	A	
Arġentini	*Argentina spp.*	iż-żoni kollha	G2	50	T	T	T	
Gurbell	*Argyrosomus regius*	iż-żoni kollha	G2	50	T	T	T	
Żumbrell għadma	*Aspitrigla cuculus*	iż-żoni kollha	G2	250	T	T	T	
Alfonsinos	*Beryx spp.*	iż-żoni kollha, minbarra X u IXa	G1	50	A	A	A	
Alfonsinos	*Beryx spp.*	IXa u X	G1	125	T	T	T	
Granċijiet li jittieklu	*Cancer pagurus*	iż-żoni kollha	G2		T	T	T	
Żagħrun	*Centrophorus granulosus*	iż-żoni kollha	G1		T	T	T	
Leafscale gulper shark	*Centrophorus squamosus*	iż-żoni kollha	G1		T	T	T	
Mazzola Portugiża	*Centroscymnus coelolepis*	iż-żoni kollha	G1		T	T	T	
Aringi	*Clupea harengus*	VIa/VIaN/ VIa S, VIIbc/VIIa/ VIIj	G1	25	A	A	A	
Conger	*Conger conger*	iż-żoni kollha, minbarra X	G2	25	T	T	T	
Conger	*Conger conger*	X	G2	125	T	T	T	
Roundnose grenadier	*Coryphaenoides rupestris*	iż-żoni kollha	G1	100	A	A	A	
Mazzola (munqar l-għasfur)	*Deania calcea*	iż-żoni kollha	G1		A	A	A	
Spnott tal-baħar:	*Dicentrarchus labrax*	iż-żoni kollha, minbarra IX	G2	125	T	T	T	
Spnott tal-baħar:	*Dicentrarchus labrax*	IX	G2	125	T	T	T	
Wedge sole (lingwata)	*Dicologoglosa cuneata*	VIIIc, IX	G2	100				
Inċova	*Engraulis encrasicolus*	IXa (Cádiz biss)	G1	125	T	T	T	T
Inċova	*Engraulis encrasicolus*	VIII	G1	125	A	A	A	A
Gallina griża	*Eutrigla gurnardus*	VIId,e	G2	250	T	T	T	
Merluzz	*Gadus morhua*	Va/Vb/VIa/VIb/VIIa/ VIIe-k	G1	125	A	A	A	
Ħuta ċatta tixbaħ lil-lingwata	*Glyptocephalus cynoglossus*	VI, VII	G2	50				
Ċippullazza tal-għajn	*Helicolenus dactylopterus*	iż-żoni kollha	G2	100				

Speċi (Malti)	Speċi (Latin)	Żona/Stokk	Grupp tal-ispeċi ([a])	Età nru/ 1 000 t	Piż	Sess	Maturità	Fekondità
Awwista:	*Homarus gammarus*	iż-żoni kollha	G2		T	T	T	
Orange roughy	*Hoplostethus atlanticus*	iż-żoni kollha	G1	50	A	A	A	
Ċinturin	*Lepidopus caudatus*	IXa	G2		T	T	T	
Four-spot megrim	*Lepidorhombus boscii*	VIIIc, IXa	G1	250	A	A	A	
familja tal-barbun u l-lingwata	*Lepidorhombus whiffiagonis*	VI/VII, VIIIabd/VIIIc, IXa	G1	125	A	A	A	
Dab	*Limanda limanda*	VIIe/VIIa,f-h	G2	125	T	T	T	
Klamar	*Loligo vulgaris*	iż-żoni kollha, minbarra VIIIc, IXa	G2					
Klamar	*Loligo vulgaris*	VIIIc, IXa	G2		T	T	T	
Black-bellied angler	*Lophius budegassa*	IV, VI/VIIb-k, VIIIabd	G1	125	A	A	A	
Black-bellied angler	*Lophius budegassa*	VIIIc, IXa	G1	125	A	A	A	
Petriċi	*Lophius piscatorious*	IV, VI/VIIb-k, VIIIabd	G1	125	A	A	A	
Petriċi	*Lophius piscatorious*	VIIIc, IXa	G1	125	A	A	A	
Capelin	*Mallotus villosus*	XIV.	G2	50				
Haddock	*Melanogrammus aeglefinus*	Va/Vb	G1	125	A	A	A	
Haddock	*Melanogrammus aeglefinus*	VIa/VIb/VIIa/VIIb-k	G1	125	A	A	A	
Merlangu	*Merlangius merlangus*	VIII/IX, X	G2	25	T	T	T	
Merlangu	*Merlangius merlangus*	Vb/VIa/VIb/VIIa/ VIIe-k	G1	250	A	A	A	
Marlozz	*Merluccius merluccius*	IIIa, IV, VI, VII, VIIIab/VIIIc, IXa	G1	125	A	A	A	
Wedge sole (lingwata)	*Microchirus variegatus*	iż-żoni kollha	G2	50				
Stokkafixx	*Micromesistius poutassou*	I-IX, XII, XIV	G1	25	A	A	A	
Lemon sole	*Microstomus kitt*	iż-żoni kollha	G2	100	T	T	T	
Linarda	*Molva dypterygia*	iż-żoni kollha, minbarra X	G1	125	T	T	T	
Linarda	*Molva dypterygia*	X	G1	125	T	T	T	
Lipp	*Molva molva*	iż-żoni kollha	G2	125	T	T	T	
Trilja tal-Faxxi	*Mullus surmuletus*	iż-żoni kollha	G2	125	T	T	T	
Awwista tan-Norveġja	*Langoustine norvegicus*	Unità Funzjonali VI	G1		A	A	A	
Awwista tan-Norveġja	*Langoustine norvegicus*	Unità Funzjonali VII	G1		A	A	A	
Awwista tan-Norveġja	*Langoustine norvegicus*	Unitajiet Funzjonali VIII, IX	G1		A	A	A	

Speċi (Malti)	Speċi (Latin)	Żona/Stokk	Grupp tal-ispeċi ([a])	Età nru/ 1 000 t	Piż	Sess	Maturità	Fekondità
Common octopus	*Octopus vulgaris*	iż-żoni kollha, min-barra VIIIc, IXa	G2					
Common octopus	*Octopus vulgaris*	VIIIc, IXa	G2					
Gambli Pandalidi	*Pandalus spp.*	iż-żoni kollha	G2					
Gambli bojod	*Parapenaeus longirostris*	IXa	G2		T	T	T	
Lipp Abjad	*Phycis blennoides*	iż-żoni kollha	G2	50	T	T	T	
Lipp tal-qawwi	*Phycis phycis*	iż-żoni kollha	G2	50	T	T	T	
Barbun tat-tbajja'	*Pleuronectes platessa*	VIIa/VIIe/VIIfg	G1	100	A	A	A	
Barbun tat-tbajja'	*Pleuronectes platessa*	VIIbc/VIIh-k/VIII, IX, X	G1	25	A	A	A	
Pollakkju	*Pollachius pollachius*	iż-żoni kollha ħlief IX, X	G2	25	T	T	T	
Pollakkju	*Pollachius pollachius*	IX, X	G2	500	T	T	T	
Pollakkju (saithe)	*Pollachius virens*	Va/Vb/IV, IIIa, VI	G1	125	A	A	A	
Pollakkju (saithe)	*Pollachius virens*	VII, VIII	G2	125	T	T	T	
Ħanżir tal-fond	*Polyprion americanus*	X	G2	125				
Barbun imperjali	*Psetta maxima*	iż-żoni kollha	G2	250	T	T	T	
Blond ray (raja)	*Raja brachyura*	iż-żoni kollha	G1		T	T	T	
Raja tal-fosos	*Raja clavata*	iż-żoni kollha	G1		T	T	T	
Raja tat-tikek	*Raja montagui*	iż-żoni kollha	G1		T	T	T	
Cuckoo ray	*Raja naevus*	iż-żoni kollha	G1		T	T	T	
Raja u rebekkini oħrajn	*Rajidae*	iż-żoni kollha	G1					
Ħalibatt ta' Greenland	*Reinhardtius hippoglossoides*	V, XIV/VI	G1	250	A	A	A	
Salamun	*Salmo salar*	iż-żoni kollha	G1	250				
Sardin	*Sardina pilchardus*	VIIIabd/VIIIc, IXa	G1	50	A	A	A	T
Partun	*Scophthalmus rhombus*	iż-żoni kollha	G2	125	T	T	T	
Kavalli Spanjoli	*Scomber japonicus*	VIII, IX	G2	25	T	T	T	
Kavalli	*Scomber scombrus*	II, IIIa, IV, V, VI, VII, VIII, IX	G1	25	A	A	A	T
Golden Redfish	*Sebastes marinus*	Subżoni tal-ICES V, VI, XII, XIV & NAFO SA 2 + (Div. 1F + 3K).	G1	250	A	A	A	
Redfish	*Sebastes mentella*	Sub żoni tal-ICES V, VI, XII, XIV & NAFO SA 2 + (Div. 1F + 3K)	G1	250	A	A	A	
Siċċ	*Sepia officinalis*	iż-żoni kollha	G2		T	T	T	

Speċi (Malti)	Speċi (Latin)	Żona/Stokk	Grupp tal-ispeċi ([a])	Età nru/ 1 000 t	Piż	Sess	Maturità	Fekondità
Lingwata	*Solea solea*	VIIa/VIIfg	G1	250	A	A	A	
Lingwata	*Solea solea*	VIIbc/VIIhjk/Ixa/ VIIIc	G1	250	A	A	A	
Lingwata	*Solea solea*	VIIe	G1	250	A	A	A	
Lingwata	*Solea solea*	VIIIab	G1	250	A	A	A	
Sparidae	*Sparidae*	iż-żoni kollha	G2	50				
Bażuga	*Pagellus bogaraveo*	IXa, X	G1	250	T	T	T	
Mazzola griża	*Squalus acanthias*	iż-żoni kollha	G1					
Sawrell għajnu kbira	*Trachurus mediterraneus*	VIII, IX	G2	25	T	T	T	
Sawrella kaħla	*Trachurus picturatus*	X	G2	25	T	T	T	
Sawrell	*Trachurus trachurus*	IIa, IVa, Vb, VIa, VIIa-c, e-k, VIIIabde/X	G2	25	T	T	T	T
Sawrell	*Trachurus trachurus*	VIIIc, IXa	G2	25	T	T	T	T
Pouting	*Trisopterus spp.*	iż-żoni kollha	G2	25				
Pixxi San Pietru	*Zeus faber*	iż-żoni kollha	G2	250	T	T	T	

Il-Baħar Mediterran u l-Baħar l-Iswed								
Sallura	*Anguilla anguilla*	iż-żoni kollha	G1	([b])	T	T	T	
Gamblu aħmar kbir	*Aristeomorpha foliacea*	iż-żoni kollha	G1		A	A	A	
Gamblu aħmar	*Aristeus antennatus*	iż-żoni kollha	G1		A	A	A	
Vopi	*Boops boops*	1.3, 2.1, 2.2, 3.1, 3.2	G2		T	T	T	
Lampuka	*Coryphaena hippurus*	iż-żoni kollha	G2	500 ([c])	T	T	T	
Lampuka	*Coryphaena equiselis*	iż-żoni kollha	G2					
Spnott tal-baħar:	*Dicentrarchus labrax*	iż-żoni kollha	G2	100	T	T	T	
Qarnita tal-qrun	*Eledone cirrosa*	1.1, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	G2		T	T	T	
Qarnita tal-misk	*Eledone moschata*	1.3, 2.1, 2.2, 3.1	G2		T	T	T	
Inċova	*Engraulis encrasicolus*	iż-żoni kollha	G1	50	A	A	A	
Gallina griża	*Eutrigla gurnardus*	2.2, 3.1	G2	250	T	T	T	
Klamari	*Illex spp., Todarodes spp.*	iż-żoni kollha	G2		T	T	T	
Billfish	*Istiophoridae*	iż-żoni kollha	G1		T	T	T	
Klamar	*Loligo vulgaris*	iż-żoni kollha	G2		T	T	T	
Black-bellied angler	*Lophius budegassa*	1.1, 1.2, 1.3, 2.2, 3.1	G2	250	T	T	T	
Petriċi	*Lophius piscatorius*	1.1, 1.2, 1.3, 2.2, 3.1	G2	250	T	T	T	
Marlozz	*Merluccius merluccius*	iż-żoni kollha	G1	125	A	A	A	
Stokkafixx	*Micromesistius poutassou*	1.1, 3.1	G2	250	T	T	T	

Speċi (Malti)	Speċi (Latin)	Żona/Stokk	Grupp tal-ispeċi ([a])	Età nru/ 1 000 t	Piż	Sess	Maturità	Fekondità
Mulett	*Mugilidae*	1.3, 2.1, 2.2, 3.1	G2					
Trilja bla faxxi	*Mullus barbatus*	iż-żoni kollha	G1	125	A	A	A	
Trilja tal-Faxxi	*Mullus surmuletus*	iż-żoni kollha	G1	125	A	A	A	
Awwista tan-Norveġja	*Langoustine norvegicus*	iż-żoni kollha	G1		A	A	A	
Common octopus	*Octopus vulgaris*	iż-żoni kollha	G2		T	T	T	
Paġella ħamra	*Pagellus erythrinus*	iż-żoni kollha	G2	125	T	T	T	
Gambli bojod	*Parapenaeus longirostris*	iż-żoni kollha	G1		A	A	A	
Gambli Caramote	*Penaeus kerathurus*	3.1	G2		T	T	T	
Raja tal-fosos	*Raja clavata*	1.3, 2.1, 2.2, 3.1	G1		T	T	T	
Raja lixxa	*Raja miraletus*	1.3, 2.1, 2.2, 3.1	G1		T	T	T	
Atlantic bonito	*Sarda sarda*	iż-żoni kollha	G2	50 ([c])	T	T	T	
Sardin	*Sardina pilchardus*	iż-żoni kollha	G1	50	A	A	A	
Kavalli	*Scomber spp.*	iż-żoni kollha	G2	50	T	T	T	
Siċċ	*Sepia officinalis*	iż-żoni kollha1	G2		T	T	T	
Klieb il-baħar	*Shark-like Selachii*	iż-żoni kollha	G1		T	T	T	
Lingwata	*Solea vulgaris*	1.2, 2.1, 3.1	G1	250	A	A	A	
Awrat	*Sparus aurata*	1.2, 3.1	G2		T	T	T	
Arznell	*Spicara smaris.*	2.1, 3.1, 3.2	G2	100	T	T	T	
Gambli Mantis	*Squilla mantis*	1.3, 2.1, 2.2	G2		T	T	T	
Albacore	*Thunnus alalunga*	iż-żoni kollha	G2	125 ([c])	T	T	T	
Bluefin tuna	*Thunnus thynnus*	iż-żoni kollha	G1	125 ([c])	T	T	T	
Sawrell għajnu kbira	*Trachurus mediterraneus*	iż-żoni kollha	G2	100	T	T	T	
Sawrell	*Trachurus trachurus*	iż-żoni kollha	G2	100	T	T	T	
Gallinetta	*Trigla lucerna*	1.3, 2.2, 3.1	G2		T	T	T	
Gandoffli	*Veneridae*	2.1, 2.2	G2		T	T	T	
Pixxispad	*Xiphias gladius*	iż-ż0ni kollha	G1	125 ([c])	T	T	T	
Laċċa kaħla	*Sprattus sprattus*	Il-Baħar l-Iswed	G1		T	T	T	
Sawrell għajnu kbira	*Trachurus mediterraneus*	Il-Baħar l-Iswed	G1		T	T	T	
Inċova	*Engraulis encrasicolus*	Il-Baħar l-Iswed	G1		T	T	T	
Barbun imperjali	*Psetta maxima*	Il-Baħar l-Iswed	G1		T	T	T	

Speċi (Malti)	Speċi (Latin)	Żona/Stokk	Grupp tal-ispeċi ([a])	Età nru/ 1 000 t	Piż	Sess	Maturità	Fekondità
Mazzola Griża	*Squalus acanthias*	Il-Baħar l-Iswed	G1		T	T	T	
Sawrell	*Trachurus trachurus*	Il-Baħar l-Iswed	G1		T	T	T	
Żoni tan-NAFO								
Merluzz	*Gadus morhua*	2J 3KL	G1	125	A	A	A	
Merluzz	*Gadus morhua*	3M	G1	125	A	A	A	
Merluzz	*Gadus morhua*	3NO	G1	125	A	A	A	
Merluzz	*Gadus morhua*	3Ps	G2	125	T	T	T	
Merluzz	*Gadus morhua*	SA 1	G1	125	A	A	A	
Witch flounder	*Glyptocephalus cynoglossus*	3NO	G2		T	T	T	
Barbun tat-tbajja' Ameri-kan	*Hippoglossoides platessoides*	3LNO	G1	100	A	A	A	
Barbun tat-tbajja' Ameri-kan	*Hippoglossoides platessoides*	3M	G1	100	T	T	T	
Barbun denbu isfar	*Limanda ferruginea*	3LNO	G2		T	T	T	
Grenadieri	*Macrouridae*	SA 2+3	G2	250	T	T	T	
Gambli Pandalidi	*Pandalus spp.*	3L	G1		A	A	A	
Gambli Pandalidi	*Pandalus spp.*	3M	G1		A	A	A	
Raja u rebekkini	*Raja spp.*	SA 3	G1		T	T	T	
Ħalibatt ta' Greenland	*Reinhardtius hippoglossoides*	3KLMNO	G1	200	A	A	A	
Ħalibatt ta' Greenland	*Reinhardtius hippoglossoides*	SA 1	G1	200	A	A	A	
Salamun	*Salmo salar*	Sub-żona XIV tal-ICES u Sub-żona 1 tan-NAFO	G1	500	A	A	A	
Redfish	*Sebastes spp.*	3LN	G1					
Redfish	*Sebastes spp.*	3M	G1	50				
Redfish	*Sebastes spp.*	3O	G1					
Redfish	*Sebastes mentella.*	SA 1	G1	250	A	A	A	
Speċijiet b'tendenza kbira li jpassu fl-Atlantiku, fl-Oċean Indjan, fl-Oċean Paċifiku								
Tumbrell	*Auxis rochei.*		G2		T	T	T	
Kubrita	*Euthynnus toutes leseteratus*		G2		T	T	T	
Pixxispad/pastardell	*Istiophoridae*		G1		T	T	T	
Pixxitondu	*Isurus oxyrinchus*		G1		T	T	T	
Palamit	*Katsuwonus pelamis*		G1		T	T	T	

Speċi (Malti)	Speċi (Latin)	Żona/Stokk	Grupp tal-ispeċi ([a])	Età nru/ 1 000 t	Piż	Sess	Maturità	Fekondità
Pixxiplamtu	*Lamna nasus*		G1		T	T	T	
Ħuta kaħla	*Prionace glauca*		G1		T	T	T	
Plamtu	*Sarda sarda*		G1		T	T	T	
Sharks	*Selachii*		G1		T	T	T	
Klieb il-baħar oħrajn	*Squaliformes*		G1		T	T	T	
Alonga	*Thunnus alalunga*		G1		T	T	T	
Tonn tal-pinen sofor	*Thunnus albacares*		G1		T	T	T	
Tonn għajnu kbira	*Thunnus obesus*		G1		T	T	T	
Tonn	*Thunnus thynnus*		G1		T	T	T	
Pixxispad	*Xiphias gladius*		G1		T	T	T	
CECAF FAO 34								
Ċinturin iswed	*Aphanopus carbo*	Madeira	G1		T	T	T	
Inċova	*Engraulis encrasicolus*	Marokk	G1		T	T	T	
Ċinturin	*Lepidopus caudatus*	Mawritanja	G2					
Klamar	*Loligo vulgaris*	iż-żoni kollha	G2		T	T	T	
Marlozz	*Merluccius spp.*	iż-żoni kollha	G1		T	T	T	
Common octopus	*Octopus vulgaris*	iż-żoni kollha	G1		T	T	T	
Gamblu roża tal-fond	*Parapenaeus longirostris*	iż-żoni kollha	G1		T	T	T	
Gambli roża tat-tramuntana	*Farfantepenaeus notialis*	iż-żoni kollha	G1		T	T	T	
Sardin	*Sardina pilchardus*	iż-żoni kollha	G1		T	T	T	
Laċċa tal-faxx	*Sardinella aurita*	iż-żoni kollha	G1		T	T	T	
Laċċa tal-ġewnaħ iswed	*Sardinella maderensis*	iż-żoni kollha	G1		T	T	T	
Chub mackerel	*Scomber japonicus*	Madeira	G1					
Chub mackerel	*Scomber japonicus*	iż-żoni kollha ħlief Madeira	G1		T	T	T	
Siċċ	*Sepia hierredda*	iż-żoni kollha	G1		T	T	T	
Siċċ	*Sepia officinalis*	iż-żoni kollha	G1		T	T	T	
Sawrell	*Trachurus spp.*	iż-żoni kollha	G1					
WECAF								
Red snapper	*Lutjanus purpureus*	Il-Gujana Franċiża (EEZ)	G2		T	T	T	
Gambli "Penaeus"	*Penaeus subtilis*	Il-Gujana Franċiża (EEZ)	G1		A	A	A	

([a]) Ara l-Kapitolu III taqsima B/B1/3. (1) (f).
([b]) Analiżi skont l-età għas-sallura Ewropea (*anguilla anguilla*) għandha tiġi stabbilita għal minimu ta' 5 individwi għal kull intervall ta' ċentimetru tul. Minimu ta' 100 għandu jiġi analizzat għal kull unità ta' ġestjoni kif speċifikat fir-Regolament (KE) Nru 1100/2007 għas-sallur isfar u dak tal-fidda separatament.
([c]) Il-perjodiċità għall-età hija kull tliet snin (l-ewwel sena fl-2008) u għandha ssir flimkien mal-estimi dwar il-piż, il-maturità u s-sess.

Appendiċi VIII

Lista ta' varjabbli trasversali bl-ispeċifikazzjoni ta' kampjunar

Intestatura	Varjabbli	L-ispeċifikazzjoni	Unità	Irkaptu (Livell 2 fil-matriċi)	Livell ta' disaggregazzjoni ([4])	Perjodu ta' referenza
Il-kapaċità						
	L-għadd ta' bastimenti				C3 u B1	Kull sena
	TG, kW, Età tal-Bastiment ([1])				C3	Kull sena
Sforz						
	L-għadd ta' bastimenti				B1	Kull xahar
	Jiem fuq il-baħar	Ara d-definizzjoni fil-Kapitolu I	Jiem	It-tagħmir kollu:	B1 u C3	Kull xahar
	Sigħat mistada ([2])		Sigħat	Ħammiela u xbieki tat-tkarkir	A1 ([6])	Kull xahar
	Jiem ta' sajd	Ara d-definizzjoni fil-Kapitolu I	Jiem	It-tagħmir kollu:	All cells ([6])	Kull xahar
	kW * Jiem ta' sajd			Ħammiela u xbieki tat-tkarkir	All cells ([6])	Kull xahar
	TG * Jiem ta' sajd			Ħammiela u xbieki tat-tkarkir	All cells ([6])	Kull xahar
	Għadd ta' vjaġġi ([2])		Numru	It-tagħmir kollu	All cells ([6])	Kull xahar
	Għadd ta' rigs ([2])		Numru	Multi rig (livell 4)	A1 ([6])	Kull xahar
	Għadd ta' operazzjonijiet tas-sajd ([2])		Numru	Purse Seines	A1 ([6])	Kull xahar
	Għadd ta' xbieki / Tul ([2])			Xbieki	A1 ([6])	Kull xahar
	Għadd ta' snanar, Għadd ta' xolfa ([2])		Numru	Snanar u Xolfa	A1 ([6])	Kull xahar
	Għadd ta' Nases ([2])		Numru	Nases	A1 ([6])	Kull xahar
	Żmien fl-ilma ([2])		Sigħat	L-irkaptu passiv kollu	A1 ([6])	Kull xahar

Intestatura	Varjabbli	L-ispeċifikazzjoni	Unità	Irkaptu (Livell 2 fil-matriċi)	Livell ta' disaggregazzjoni [4]	Perjodu ta' referenza
Ħatt l-art						
	Valur tal-ħatt l-art totali, u mqassam skont l-ispeċi kummerċjali [3]		euro		B1 u C1	Kull xahar
	Piż ħaj tal-ħatt l-art totali u mqassam skont l-ispeċi		Tunnellata		A1 [6]	Kull xahar
	Prezzijiet skont l-ispeċijiet kummerċjali [5]		euro/kg		B2 u C2	Kull xahar, Kull sena
	Fattur ta' konverżjoni skont l-ispeċi					Aġġornament annwali

(1) Kif definit fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 26/2004.
(2) Xi aġġustamenti jistgħu jkunu proposti mil-Laqgħat ta' Koordinazzjoni Reġjonali.
(3) Jekk ma jkunx possibbli li l-ħatt l-art jiġi allokat direttament minn vjaġġ wieħed għal mestieri differenti, allura din l-allokazzjoni għandha tkun ibbażata fuq regoli maqbula mis-STECF.
(4) Il-livelli ta' diżaggregazzjoni jirreferu għall-appendiċi V (nb: ir-referenza għal metier jew attività tas-sajd hija l-livell 6 tal-Appendiċi IV (1-5)).
(5) Jekk hu possibbli, id-dejta għandha tinġabar fuq il-livell A1 (ara l-Appendiċi V) sabiex il-valur tal-ħatt l-art jiġi kkalkulat immedjatament fuq dan l-istess livell.
(6) Għal ċerti varjabbli, il-livell ta' diżaggregazzjoni ta' A huwa biżżejjed għaliex $\sum_i A_{ij} = B_i \ldots \text{and} \sum_j A_{ij} = C_j$ (eżempju: Sigħat mistada), għal oħrajn, $\sum_i A_{ij} \neq B_i \ldots \text{and} \sum_j A_{ij} \neq C_j$ (pereżempju jiem ta' Sajd, fejn żewġ mestieri jew aktar jistgħu jiġu prattikati matul l-istess jum ta' kontabilizzati aktar minn darba).

Appendiċi IX

Lista ta’ stħarriġiet ta’ riċerka fuq il-baħar

Isem tal-istħarriġ	Akronimu	Żona	Perjodu	Speċi ewlenija fil-mira eċċ.	Sforz tal-istħarriġ Jiem (Massimu)
Il-Baħar Baltiku (żoni ICES III b-d)					
Stħarriġ Internazzjonali dwar it-Tkarkir fil-Baltiku	BITS Q1 BITS Q4	IIIaS, IIIb-d	L-1 u r-4 Kwart	Merluzz u speċijiet demersali oħra	160
Stħarriġ Akustiku Internazzjonali fil-Baltiku	BIAS	IIIa, IIIb-d	Settembru-Ottubru	Aringi u Laċċa kaħla	115
Stħarriġ akustiku għall-Aringi fil-Golf ta’ Riga	GRAHS	IIId	It-3 Kwart	Aringi	10
Stħarriġ Akustiku tal-Laċċa Kaħla	SPRAS	IIId	Mejju	Laċċa kaħla u aringi	60
Stħarriġ dwar il-Larva tal-Aringi f’Rügen	RHLS	IIId	Marzu-Ġunju	Aringi	50
Il-Baħar tat-Tramuntana (żoni ICES IIIa, IV u VIId) u l-Lvant tal-Artiku (żoni ICES I u II)					
Stħarriġ Internazzjonali dwar it-Tkarkir tal-Qiegħ	IBTS Q1 IBTS Q3	IIIa, IV	L-1 u t-3 Kwart	Haddock, Merluzz, Pollakkju (Saithe), Aringi, Laċċa Kaħla, Merlangu, Kavalli, Norway pout.	315
Stħarriġ dwar it-Tkarkir bit-Travu fil-Baħar tat-Tramuntana	BTS	IVb,IVc,VIId	It-3 Kwart	Barbun tat-Tbajja’, Lingwata	65
Stħarriġ dwar il-Ħut Demersali ta’ Età żgħira	DYFS	Kosti tan-NS	It-3 u r-4 Kwart	Barbun tat-Tbajja’, Lingwata u gambli kannella (brown shrimp)	145
Stħarriġ dwar ix-Xbieki tal-Lingwata	SNS	IVb, IVc	It-3 Kwart	Lingwata, Barbun tat-Tbajja’	20
Stħarriġ dwar iċ-Ċiċċirell fil-Baħar tat-Tramuntana	NSSS	IVa, IVb	Ir-4 Kwart	Ċiċċirell	15
Stħarriġ Internazzjonali dwar l-Ekosistemi fl-Ibħra tat-Tramuntana	ASH	IIa	Mejju	Aringi, Stokkafixx	35
Stħarriġ dwar ir-Redfish fil-Baħar Norveġiż u fl-ilmijiet kontigwi	REDNOR	II	Awwissu-Settembru	Redfish	35
Stħarriġ dwar il-bajd tal-kavalli (Trijennali)	NSMEGS	IV	Mejju-Lulju	Il-produzzjoni tal-bajd tal-kavalli	15
Stħarriġ dwar il-Larva tal-Aringi	IHLS	IV,VIId	L-1 u t-3 Kwart	Larvi tal-Aringi u l-Laċċa kaħla	45
Stħarriġ Akustiku dwar l-Aringi NS	NHAS	IIIa, IV,VIa	Ġunju-Lulju	Aringi u Laċċa kaħla	105
Stħarriġ dwar l-Awwist TV (FU 3&4)	NTV3&4	IIIA	It-2 jew it-3 Kwart	Awwist	15
Nephrops TVsurvey (FU 6)	NTV6	IVb	Settembru	Awwist	10

Isem tal-istħarriġ	Akronimu	Żona	Perjodu	Speċi ewlenija fil-mira eċċ.	Sforz tal-istħarriġ
					Jiem (Massimu)
Nephrops TVsurvey (FU 7)	NTV7	IVa	It-2 jew it-3 Kwart	Awwist	20
Nephrops TVsurvey (FU 8)	NTV8	IVb	It-2 jew it-3 Kwart	Awwist	10
Nephrops TVsurvey (FU 9)	NTV9	IVa	It-2 jew it-3 Kwart	Awwist	10
It-Tramuntana tal-Atlantiku (żoni ICES V-XIV u żoni NAFO)					
Stħarriġ Akustiku Internazzjonali dwar it-Tkarkir għar-Redfish (Bjennali)	REDTAS	Va, XII, XIV; NAFO SA 1-3	Ġunju-Lulju	Redfish	30
Ħut tal-Qiegħ tal-Kap Fjamming	FCGS	3M	Lulju	Speċijiet Demersali	35
Stħarriġ dwar il-ħut tal-qiegħ ta' Greenland	GGS	XIV, NAFO SA1	Ottubru-Novembru	Merluzz, redfish u speċijiet demersali oħra	55
3LNO Stħarriġ dwar il-ħut tal-qiegħ	PLATUXA	3LNO	it-2 u t-3 Kwart	Speċijiet Demersali	55
L-IBTS tal-Punent, ir-4 Kwart (including Porcupine survey)	IBTS Q4	VIa, VII, VIII, IXa	Ir-4 Kwart	Speċijiet Demersali	215
IBTS Skoċċiż tal-Punent	IBTS Q1	VIa,VIIa	Marzu	Gadojdi, aringi, kavalli	25
ISBCBTS ta' Settembru	ISBCBTS	VIIa f g	Settembru	Lingwata, Barbun tat-Tbajja'	25
WCBTS	VIIe BTS	VIIe	Ottubru	Lingwata, Barbun tat-Tbajja', Petriċi, Lemon sole	10
Stħarriġ dwar l-Istokkafixx		VI, VII	L-1 u t-2 Kwart	Stokkafixx	45
Stħarriġ Internazzjonali dwar il-Bajd tal-Kavalli u tas-Sawrell (Trijennali)	MEGS	VIa, VII,VIII, IXa	Jannar-Lulju	Il-produzzjoni tal-bajd tal-Kavalli u tas-Sawrell	310
Stħarriġ Akustiku dwar is-Sardin, Inċova, Sawrell		VIII, IX	Marzu-April-Mejju	Indiċijiet tal-abbundanza tas-Sardin, Inċova, Kavalli u Sawrell	95
DEPM dwar is-sardin (Trijennali)		VIIIc, IXa	It-2 u r-4 Kwart	L-SSB tas-Sardin u l-użu tal-CUFES	135
Stħarriġ akustiku dwar ir-riproduzzjoni/perjodu qabel ir-riproduzzjoni tal-Aringi		VIa, VIIa-g	Lulju, Sett, Nov, Marzu, Jann	Aringi u Laċċa kaħla	155
Bijomassa tal-Inċova	BIOMAN	VIII	Mejju	Inċova SSB (DEP)	25
Stħarriġ dwar l-Awwist UWTV (offshore)	UWTV (FU 11-13)	VIa	It-2 jew it-3 Kwart	Awwist	20

Isem tal-istħarriġ	Akronimu	Żona	Perjodu	Speċi ewlenija fil-mira eċċ.	Sforz tal-istħarriġ
					Jiem (Massimu)
Awwist UWTV Il-Baħar Irlandiż	UWTV (FU 15)	VIIa	Awwissu	Awwist	10
Stħarriġ dwar l-Awwist UWTV Żoni Aran	UWTV (FU 17)	VIIb	Ġunju	Awwist	10
Stħarriġ dwar l-Awwist UWTV Il-Baħar Keltiku	UWTV (FU 20-22)	VIIg,h,j	Lulju	Awwist	10
Stħarriġ Awwist TV lil himm nill-Portugall	UWTV (FU 28-29)	IXa	June	Nephrops	20
L-Ilmijiet fil-Mediterran u l-Bahar l-Iswed					
Stħarriġ Internazzjonali dwar it-Tkarkir tal-Qiegħ fil-Mediterran	MEDITS	37(1, 2, 3.1, 3.2)	It-2 u t-3 Kwart	Speċijiet Demersali	410
Stħarriġ pelaġiku Pan-Mediterran	MEDIAS	37(1.1,1.2, 2.1, 2.2, 3.1)	It-2, it-3 u r-4 Kwart	Speċijiet pelaġiċi żgħar	185
Stħarriġ dwar it-Tkarkir tal-Qiegħ		Il-Baħar l-Iswed	It-2 u r-4 Kwart	Barbun imperjali	40
Stħarriġ dwar it-Tkarkir Pelaġiku		Il-Baħar l-Iswed	It-2 u r-4 Kwart	Laċċa kaħla u Merlangu	40

Appendiċi X

Lista ta' varjabbli ekonomiċi għas-settur tal-akkwakultura

Grupp ta' varjabbli	Varjabbli	L-Ispeċifikazzjoni	Unità	Definizzjoni Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2700/98 dwar l-istatistika Strutturali dwar il-Kummerċ (SBS)	Linja ta' gwida
Dħul	Fatturat	Skont l-ispeċi	EUR	12 11 0	
	Sussidji (1)		EUR		
	Dħul ieħor		EUR		
Spejjeż tal-persunal	Pagi u salarji (2)		EUR	13 31 0	
	Valur attribwit tax-xogħol bla ħlas (3)		EUR		
L-ispejjeż tal-enerġija	L-ispejjeż tal-enerġija		EUR	20 11 0	
Spejjeż tal-materja prima	Spejjeż għall-annimali		EUR		SBS (13 11 0)
	Spejjeż għall-għalf		EUR		SBS (13 11 0)
Spejjeż ta' tiswija u manutenzjoni	Tiswija u manutenzjoni		EUR		SBS (13 11 0)
Spejjeż operattivi oħra	Spejjeż operattivi oħra (4)		EUR		SBS (13 11 0)
Spejjeż kapitali (5)	Deprezzament tal-kapital		EUR		ESA (6) 6.02. sa 6.05.
	Spejjeż finanzjarji, nett (7)		EUR		
Spejjeż straordinarji, nett	Spejjeż straordinarji, nett		EUR		
Valur kapitali (8)	Valur totali tal-assi		EUR EUR	43 30 0	ESA 7.09. sa 7.24.
L-investimenti	Investimenti Netti (9)		EUR EUR	15 11 0 15 21 0	ESA 3.102. sa 3.111.
Dejn (10)	Dejn		EUR		
Volum tal-Materja prima (11)	It-trobbija tal-bhejjem		Ton		
	Għalf tal-ħut		Ton		

Grupp ta' varjabbli	Varjabbli	L-Ispeċifikazzjoni	Unità	Definizzjoni Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2700/98 dwar l-istatistika Strutturali dwar il-Kummerċ (SBS)	Linja ta' gwida
Volum tal-Bejgħ (12)	Volum tal-Bejgħ	Skont l-ispeċi	Tunnellata (13)		
Impjiegi	L-għadd ta' persuni impjegati	Skont is-Sess	Numru	16 11 0	
	FTE Nazzjonali (14)	Skont is-Sess (15)	Numru	16 14 0	
L-għadd ta' intrapriżi	L-għadd ta' intrapriżi	Skont il-kategorija tad-daqs fejn l-għadd ta' persuni impjegati huwa: (SBS 16.11.0) huwa: 1. ≤ 5 2. 6-10 3. > 10	Numru	11 11 0	

(1) Jinkludi ħlasijiet diretti, eż. kumpens għall-waqfien mill-kummerċ, rifużjonijiet tad-dazju fuq il-karburant jew ħlasijiet ta' kumpens simili f'ammonti shah; jeskludi ħlasijiet ta' benefiċċji soċjali u sussidji indiretti, eż dazju mnaqqas fuq inputs bħall-fjuwil jew sussidji fuq l-investiment.
(2) Inklużi l-ispejjeż tas-sigurtà soċjali.
(3) Il-metodoloġija magħżula għandha tiġi spjegata mill-Istat Membru fil-Programm Nazzjonali tiegħu.
(4) L-ispejjeż tal-imballaġġ huma inklużi fl-ispejjeż operattivi.
(5) Il-metodoloġija magħżula għandha tiġi spjegata mill-Istat Membru fil-Programm Nazzjonali tiegħu.
(6) ESA tirreferi għas-Sistema Ewropea tal-Kontijiet 1995 (Regolament (KE) Nru 2223/96, Regolament (KE) Nru 1267/2003. Manwal tal-Eurostat ESA 1995).
(7) L-ispejjeż tal-interessi tal-kapital; interess fuq il-bonds nazzjonali ta' 5 snin mill-Gvernijiet jistgħu jintużaw bħala prokura għall-ispejjeż finanzjarji.
(8) Fi tmiem is-sena.
(9) Xiri u Bejgħ ta' assi matul is-sena.
(10) Fi tmiem is-sena fiskali.
(11) Il-varjabbli għall-volum tal-materja prima għandu jikkorrispondi għall-varjabbli fuq l-ispiża tal-materja prima.
(12) Il-varjabbli għall-volum tal-produzzjoni għandu jikkorrispondi għall-varjabbli fuq il-valur tal-fatturat.
(13) Il-fatturi ta' konverżjoni minn-numri għal tunnellati għandhom jiġu ddikarati fil-Programm Nazzjonali.
(14) L-FTE Nazzjonali huwa l-għadd ta' ekwivalenti full-time stmat mil-limitu nazzjonali.
(15) Fakultattiva.

Appendiċi XI

Taqsim tas-setturi li għandu jiġi applikat għall-ġbir tad-dejta dwar l-akkwakultura

	Tekniki tal-akkwakultura għall-molluski u l-krostaċji (¹)				Impjanti fuq l-art (¹)			
	Gaġeġ			Mfaqas u Nurseries (²)				
	On growing	Kombinati (³)	Gaġeġ (⁴)	Rafts	Long line	Bottom (⁵)	Oħrajn	Salamun
Salamun								
Trota								
Spnott u Sparidae								
Karpjuni								
Ħut ieħor tal-ilma ħelu								
Ħut ieħor tal-baħar								
Masklu (Mussel)								
Gajdri								
Gandoffli								
Molluski u krostaċji oħra								

(¹) L-impriżi għandhom ikunu mqassma skont it-teknika ewlenija tagħhom tal-akkwakultura.

(²) L-imfaqas u n-nurseries huma ddefiniti bħala postijiet għat-tgħammir, tifqis u koltivazzjoni matul l-istadji bikrija tal-ħajja tal-annimali akkwatiċi. Għal finijiet statistiċi, l-imfaqas huma limitati għall-produzzjoni tal-bajd fertilizzat. Stadji bikrija oħra tal-annimali akkwatiċi jitqiesu li ġew prodotti fin-nurseries. Meta l-imfaqas u n-nurseries ikunu assoċjati mill-qrib l-istatistika għandha tirreferi biss għall-aħħar stadju bikri prodott. (COM(2006) 864 tat-19 ta' Lulju 2007).

(³) Ikkombinat kif definit f'impriżi li juża l-imfaqas, nurseries u tekniki on growing.

(⁴) Gaġeġ huma definiti bħala strutturi b'ħitan magħluqa, li għandhom saqaf, jew li m'għandhomx, u li jkunu mibnija minn xbieki, malji jew kwalunkwe materal poruż li jippermetti t-tibdil naturali tal-ilma. Dawn l-istrutturi jistgħu jkunu jgħumu fil-wiċċ, imdendlin jew imwaħħlin mal-qiegħ, iżda xorta jippermettu l-bdil tal-ilma minn taħt. (COM(2006) 864 tat-19 ta' Lulju 2007).

(⁵) Tekniki "tal-qiegħ" ikopru l-akkwakultura tal-molluski u l-krostaċji f'żoni milħuqa mill-marea (direttament fuq l-art, inkella maqtugħa mill-art).

Appendiċi XII

Lista ta' varjabbli ekonomiċi għas-settur tal-ipproċessar

Grupp ta' varjabbli	Varjabbli	L-ispeċifikazzjoni	Unità	Definizzjoni Negozju Strutturali Statistika (SBS) Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2700/98	Linji gwida
Dħul	Fatturat		EUR	12 11 0	
	Sussidji (1)		EUR		
	Dħul ieħor		EUR		
Spejjeż tal-persunal	Il-pagi u s-salarji tal-istaff (2)		EUR	13 31 0	
	Valur attribwit tax-xogħol bla ħlas (3)		EUR		
L-ispejjeż tal-enerġija	L-ispejjeż tal-enerġija		EUR	20 11 0	SBS 13 11 0
Spejjeż tal-materja prima	Ix-xiri tal-ħut u materja prima oħra għall-produzzjoni		EUR		SBS 13 11 0
Spejjeż operattivi oħra	Spejjeż operattivi oħra (4)		EUR		SBS 13 11 0
Spejjeż kapitali (5)	Deprezzament tal-kapital		EUR		ESA (6) 6.02. sa 6.05.
	Spejjeż finanzjarji, nett (7)		EUR		
Spejjeż straordinarji, nett	Spejjeż straordinarji, nett		EUR		
Valur kapitali (8)	Valur totali tal-assi		EUR	43 30 0	ESA 7.09. sa 7.24
Investimenti Netti	Investimenti Netti (9)		EUR	15 11 0 15 21 0	ESA 3.102. sa 3.111.
Dejn (10)	Dejn		EUR		
Impjiegi	L-għadd ta' persuni impjegati	Skont is-Sess	Numru	16 11 0	
	FTE Nazzjonali (11)	Skont is-Sess (12)	Numru	16 14 0	

Grupp ta' varjabbli	Varjabbli	L-ispeċifikazzjoni	Unità	Definizzjoni Negozju Strutturali Statistika (SBS) Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2700/98	Linji gwida
L-għadd ta' intrapriżi	L-għadd ta' intrapriżi	Skont il-kategorija tad-daqs fejn l-għadd ta' persuni impjegati (16.11.0) huwa: 1. ≤ 10 2. 11-49 3. 50-249 4. > 250	Numru	11 11 0	

(1) Jinkludi ħlasijiet diretti. Jeskludi ħlasijiet għal benefiċċji soċjali u sussidji indiretti.
(2) Inklużi l-ispejjeż tas-sigurtà soċjali.
(3) Il-metodoloġija magħżula għandha tiġi spjegata mill-Istat Membru fil-Programm Nazzjonali tiegħu.
(4) L-ispejjeż tal-imballaġġ huma inklużi fl-ispejjeż operattivi.
(5) Il-metodoloġija magħżula għandha tiġi spjegata fil-Programm Nazzjonali.
(6) ESA tirreferi għas-Sistema Ewropea tal-Kontijiet 1995 (Regolament (KE) Nru 2223/96, Regolament (KE) Nru 1267/2003. Manwal tal-Eurostat ESA 1995).
(7) L-ispejjeż tal-interessi tal-kapital; interess fuq il-bonds nazzjonali ta' 5 snin mill-Gvernijiet jistgħu jintużaw bħala prokura għall-ispejjeż finanzjarji.
(8) Valur totali akkumulat tal-investimenti netti kollha fl-impriża fi tmiem is-sena.
(9) Xiri u Bejgħ ta' assi matul is-sena.
(10) Fi tmiem is-sena.
(11) Il-metodoloġija għandha tkun kif diskuss fir-rapport tal-Istudju FISH/2005/14, "*LEI WAGENINGENUR Co-ordinator, 2006. Calculation of labour including full-time equivalent (FTE) in fisheries Study N° FISH/2005/14, p.142] (Kalkolu tal-ħidma inkluż l-ekwivalent ta' xogħol full-time (FTE) fis-sajd, Studju Nru FISH/2005/14. p.142*")
(12) Fakultattiva.

Appendiċi XIII

Definizzjoni ta' indikaturi ambjentali biex jitkejlu l-effetti tas-sajd fuq l-ekosistema tal-baħar

L-speċifikazzjoni tal-kodiċi	Indikatur [a]	Definizzjoni	Id-dejta meħtieġa	Livell ta' preċiżjoni
1	**Status ta' konservazzjoni tal-ispeċijiet tal-ħut**	Indikatur tal-bijodiversità li għandu jintuża għax-xejriet tas-sintetizzar, il-valutazzjoni u r-rappurtar fil-bijodiversità tal-ispeċijiet tal-ħut vulnerabbli	**Speċi, tul u abbundanza** minn stħarriġ indipendenti mis-sajd għar-reġjun rilevanti tal-baħar. Rappurtar preċiż ta' dawn l-indikaturi jesiġi li l-ispeċijiet kollha li jikkontribwixxu għall-indikatur ikunu identifikati b'mod konsistenti u affidabbli. Il-qabdiet għall-istħarriġ għandu jkun kompletament magħżul (u mhux "sub-sampled") sabiex jiġi żgurat li l-individwi kollha ta' kull speċi li tikkontribwixxi għall-indikatur jkunu rreġistrati. Is-subsampling huwa permess għall-kejl tat-tul, fejn ġustifikat kif xieraq.	L-istħarriġ tar-riċerka għandu jkopri l-ogħla proporzjon tar-reġjun tal-baħur matul l-itwal perjodu ta' żmien disponibbli. L-indikatur ikun speċifiku għall-istħarriġ. Il-metodi jesiġu li l-istħarriġ isir annwalment fl-istess żona b' irkaptu standard.
2	**Proporzjon ta' ħut kbir**	Indikatur għall-proporzjon ta' ħut kbir skont il-piż fl-assemblaġġ, li jirrifletti l-istruttura tad-daqs u l-kompożizzjoni storika tal-komunità tal-ħut.		
3	**Tul massimu medju tal-ħut**	Indikatur għall-kompożizzjoni storika tal-komunità tal-ħut		
4	**Daqs tal-ħut matur għall-ispeċijiet sfruttati**	Indikatur tal-"effetti ġenetiċi" potenzjali fuq popolazzjoni	**Kejl individwali ta' età, tul, sess u maturità** minn stħarriġ indipendenti mis-sajd għar-reġjun rilevanti tal-baħar.	Għallinqas 100 individwu għal kull klassi ta' età, iżda aktar ma jkun hemm ħut, aktar ikun b'saħħtu dan l-indikatur.
5	**Tqassim tal-attivitajiet tas-sajd**	Indikatur tal-firxa spazjali tal-attività tas-sajd. Ikun irrappurtat flimkien mal-indikatur għal "Aggregazzjoni tal-attività tas-sajd".	**Dejta dwar il-pożizzjoni u r-reġistrazzjoni tal-bastiment** abbażi tal-VMS Disponibbli fi żmien xagħrejn minn meta jaslu r-rapporti dwar il-pożizzjonament, bil-pożizzjonijiet kollha marbuta mal-livell 6 għall-klassifika tal-mestieri (Ara l-Appendiċi IV (1-5)). Dan ma jinkludix bastimenti ta' inqas minn 15-il m.	Preferenza għar-rapporti dwar il-pożizzjoni kull nofs siegħa.
6	**Aggregazzjoni tal-attivitajiet tas-sajd**	Indikatur ta' kemm l-attività tas-sajd hija aggregata. Ikun irrappurtat flimkien mal-indikatur għal 'Tqassim tal-attività tas-sajd'.		
7	**Żoni mhux affettwati minn irkaptu mobbli tal-qiegħ**	Indikatur tal-erja ta' qiegħ il-baħar li ma ntlaqtitx minn irkaptu mobbli tas-sajd matul is-sena li għaddiet. Jirrispondi għat-tibdiliet fit-tqassim tal-attività tas-sajd tal-qiegħ li tirriżulta mill-kontrolli tal-qabdiet, kontrolli tal-isforzi jew miżuri tekniċi (inklużi MPA stabbiliti b'appoġġ għal-leġiżlazzjoni ta' konservazzjoni) u għall-iżvlupp ta' kwalunkwe attivitajiet oħra tal-bniedem li jirriżultaw f'ċaqliq tal-attività tas-sajd (eż. wind farms).		

L-ispeċifikazzjoni tal-kodiċi	Indikatur ([a])	Definizzjoni	Id-dejta meħtieġa	Livell ta' preċiżjoni
8	**Rati tar-rimi ta' speċijiet sfruttati kummerċjalment**	Indikatur tar-rata tar-rimi lura ta' speċijiet sfruttati kummerċjalment fir-rigward tal-ħatt l-art.	**Speċi, tul u abbundanza tal-qabdiet u r-rimi lura** abbażi ta' ġurnali ta' abbord u żjarat ta' osservatrui rispettivament li jiġu pproċessati b'mod separat, id-dejta ekonomika kif stabbilita minn din id-Deċiżjoni. Dejta marbuta mal-livell 6 għall-klassifika tal-mestier (ara l-Appendiċi IV (1-5)).	Kif speċifikat f'dan il-Programm Komunitarju għar-rimi lura
9	**Effiċjenza tal-fjuwil għall-qbid tal-ħut**	Indikatur tar-relazzjoni bejn il-konsum tal-fjuwil u l-valur tal-qabda mtella' l-art. Jipprovdi informazzjoni dwar ix-xejriet fl-effiċjenza tal-fjuwil ta' sajd differenti.	**Il-valur tal-ħatt l-art u l-ispiża tal-fjuwil.** Valur ikkalkulat bħala l-prodott tal-ħatt l-art skont l-ispeċijiet u l-prezzijiet. Spiża tal-fjuwil kif definita f'dan il-Programm Komunitarju. L-indikatur jiġi kkalkulat għal kull mestier abbażi tal-livell 6 għall-klassifika tal-mestier (ara l-Appendiċi IV (1-5) skont ir-reġjun, il-kwart u s-sena.	Kif speċifikat f'dan il-Programm Komunitarju.

([a]) Ara d-Dokument ta' Ħidma tal-Persunal tal-Kummissjoni (SEC 2008/449) għall-ispeċifikazzjoni u l-kalkolu tal-indikaturi.